No. 40-Vol.-L11

FRIDAY, 15TH OCTOBER, 1954

Registered at the GPO as a Newspaper

Price 6d.

INDIAN OPINION

19 CCT 1954

Founded by Mahatma Gandhi in 1903

米

Let thy every word and a t be perfect truth, uttered in genuine love. Let not the forms of business, or the conventional arrangements of society reduce thee into falsehood. Be true to thyself. Be true to the world.

-Lyda Maria Child.

Truth, has no special time of its own. Its hour is now—always, and indeed then most truly when it seems most unsuitable to actual circumstances.

-Albert Schweitzer.

The surest foundation for permanent peace lies in the extension of the benfits and the restraints of the rule of law to all people and to all governments.

-General George C. Marshall,

Example Of European Intolerance

HE Shipping Reporter of the 'Natal Mercury' states: The presence on board of 53 Cape Malay men and women, returning from a pilgrimage to Mecca, led to complaints being made by South African passengers in the Kenya Castle, which docked at Durban. The Kenya Castle is a one-class ship.

A large number of passengers, I was told, signed a petition, which was handed to the captain, complaining about the lack of segregation and asking that steps be taken to provide separate facilities for the pilgrims.

One of the complaints from passengers who boarded the ship in England was that no mention of the pilgrims, who boarded the ship at Port Sudan, was made in the original passenger lists

Mr. William Nagle, a former Durban City Councillor, who boarded the Kenya Castle at Mombasa, told me: "Many of us from South Africa objected to the Malays using the swimming bath at the same time as Europeans, using the same toilets, eating in the same diningroom and sitting all over the lounge.

"Shortly after leaving Mombasa a large number of us signed a petition and gave it to Captain A. G. V. Patey," said Mr. Nagle. "He told us he would forward it to his London office.

"We felt that the Union-Castle Company should have made special provision for the Malays and should have allocated separate facilities to them. We had no complaint against the captain, officers and crew.

"This state of affairs is detrimental to the Union Castle Company and offensive to the susceptibilities of European South African passengers."

Mr. W. Bryant, chief agent for the Union Castle Company in Durban, commented: "I have had no direct approach made to me by anyone. The captain has the matter in hand and has already communicated with our London office.

"I believe some effort was made to deal with the situation aboard. We make every endeavour to meet the comfort and consideration of every passenger."

Mr. Bryant said the Union-Castle Company tried to make available on its ships separate facilities for non-European passengers, and "endeavoured to preserve the status quo of the individual."

A Dignified Reply By The Malays

Haji Ebrahim Schroeder, a leader of a party of 53 Cape Malays returning to Capetown in the Kenya Castle from a pilgrimage to Mecca, in an interview described as "un Christian" a protest made by South African passengers.

"We regret that the South African Europeans who signed the petition protesting about the lack of segregation in the Kenya Castle should have adopted this un-Christian attitude and we feel sure that the other European passengers do not share their views," he said.

Haji Schroeder said: "I don't see how these people can say that we should have been separated from them, because this is a one-class ship.

"I would like to say that because of our religion—we are Moslems and our pilgrimage does not end until we reach our homes in Capetown—we cannot mix with people of another religion. We cannot share their food and we do not partake of liquor."

Separate bathrooms and lavatores were provided and, in the diningroom, the head waiter had given them tables away from the Europeans.

(Continued on page 480)



Che

New India Assurance

Company Limited

Principal Controlling Officers: Rustomiee (Pty.) Ltd.

74 VICTORIA STREET, DURBAN

Please note our change of address

As from the 1st October 1954 BAI JERBAI RUSTOMJEE TRUST BUILDING

First floor

140, Queen Street, DURBAN, NATAL.

Telephone 2335.

Telegrams 'BRADFORD'

P.O. Box 110 LUSAKA, NORTHERN RHODESIA

BRADFORD CLOTHING **FACTORY**

Direct Importers and Wholesale Merchants

Clothing Manufacturers

Proprietor RAMBHAI D. PATEL

Branch:

CITY STORE

Cairo Road, Lusaka

Hlways in Stock:

Piece Goods, Hosiery, Cutlery, Enamelware, Stationery, Drapery, Crockery, & Wool.



B. i. S. N. Co. Ltd.

S.S. Karanja arriving October 29. Sailing November 3. for Bombay via Karachi and Porebunder

Passengers must conform with the Cholera Vaccination and Yellow Fever innoculation requirements and obtain certificates from their nearest District Surgeon. Innoculation by and certificates from private Medical Practitioners will not be accepted.

FARES: DURBAN TO BOMBAY

First Class single without food £83-10-55--0--0 Second " Inter-Class

Unberthed (Deck) without food 24--10--0 Muslim Special Food £11-10-0 Ordinary Food £4-17-6 Hindu Special Food £10-3-0 Ordinary Food £4-5-6 Bookings for 1st, 2nd, Inter-Class and Unberthed (Deck) can

be effected by communication with us by telegram or letters. Under no circumstances will unberthed passengers be permitted to keep on deck with them more than one bedding roll and one trunk for use during the voyage.

For further particulars apply to-

SHAIK HIMED & SONS (PTY) LTD. 390 PINE STREET, Telephone 20432, DURBAN.

Tel. Add. "KARAMAT."

INDIAN OPINION

FRIDAY, 15TH OCTOBER, 1954

Dr. Malan To Retire

HE news about Dr. Malan's intention to retire from politics in November flashed out by the Union's evening papers on Monday, has come to us peither as a shock nor surprise. It had been hinted that he was to retire sooner or later and in view of his age and the condition of his health we knew he would be retiring sooner rather than later. The surprise really is that he has pulled on so long. The next question is whether, speaking as Indians in particular and non-Europeans in general, we are glad or sorry that our Prime Minister is retiring. We have mixed feelings about it. For his health's sake we are not sorry that he is retiring.

As a political leader we feel be was about the best in the present cabinet, leaving aside Mr. Havenga, the Minister of Finance. It was easier to approach him and to deal with him than all the rest. With all his good motives and intentions, and no one dare doubt them, since he claims that they are inspired by the scriptutes, we do feel that he has messed up things-quite unintentionally perhaps—to such an extent that they are gone beyond his control. We would not at all be surprised if he now regrets it. As a person we have the highest regard for Dr. Malan and for that matter even in the political field we, as Indians, cannot, must not forget that most of the credit, if not all, for the Capetown Agreement is due to Dr. Malan. That it is now treated as a scrap of paper is another matter. We feel that even today we would be able to get a better deal from Dr. Malan and Mr. Havenga if things were left entirely in their hands. But as we have already said they have gone far beyond their control.

We do not besitate to say that we are entirely in sympathy with Dr. Malan and his Nationalist Party in their bitter feelings against British Imperialism. There is no gainsaying that the British have made mistakes in the past That the Afrikaners feel sore at heart over the happenings during the Boer War is quite understandable. Indeed they were condemned in no uncertain terms even at that time by eminent Britishers, as has been wisely admitted by the Nationalists in their speeches on Kruger Day. But it does not help to brood over the past and harbour revenge. Our vision should broaden with the progress of the world. It should not become parrower, which seems to be the case with the Nationalists, and we deeply regret that Dr. Malan has consciously or unconsciously given impetus to it.

We do not decry the spirit of nationalism. That spirit must be there in all. It should not be a monopoly of a certain section only. But it should not be narrow nationalism. The nationalism of the Nationalists seems to us to be worse than British imperialism. It is narrow and bigotted and is destined to die but before it does it will wrought untold misery on millions of people and ultimately destroy all that is good in this country. True nationalism consists in respecting the feelings and sentments of all the people inhabiting this country and giving them equal opportunities, without distinction of race, creed or colour, to develop to their fullest extent and making them feel that this is their own country and that they are proud of it and are prepared to lay down their lives for it.

The dream of establishing an Afrikmer republic, completely ignoring the feelings and sentiments of the vast majority of the people and assigning to them a status of helots and treating them as such amounts to barbarism in its crudest form. We are discussing this here because Dr. Malan unfortunately has stood for all this and has encouraged it among his own people.

As a man of religion much is expected of Dr. Malan. In his quiet moments after his retirement he will have ample time to think and to meditate over the mistakes he has made and seek divine light and guidance even at this late hour to save this country from ruination.

All we can say about Dr. Malan, in so far as we non Europeans are concerned, is that knowingly or unknowingly he is our Enemy No 1. But he is an enemy we know and "better an enemy we know than a friend we do not know." Our prayer for Dr. Malan is that he may be blessed with good health and wise guidance.

M. L. Sultan Technical College

OHE occasion of the laying of the foundation of the M. L. Sultan Technical College by Dr. B. M. Narbeth, Principal Emeritus of the Natal Technical College. and chairman of the Council of the M. L. Sultan Technical College on Saturday, October 2, was one of the greatest in the history of Indians in South Africa. It brought to fruition a work begun by a few public spirited men a quarter of a century ago. It would not be an exaggeration to say that it was a dream of one man come true and that man was Advocate A. Christopher. It was he who conceived the idea of conducting evening continuation classes for adults who had no opportunity to get literary education. He got together a band of voluntary workers and teachers to give free services, and the classes were started in the old Hindu Tamil Institute at the corner of Cross Street and Prince Edward Street and in the Carlisle Street Government Indian School. It was later the very good fortune of the Indian community to get the able assistance of Dr. B. M. Narbeth, father of the system of technical education and responsible for the creation of the first technical college in South Africa. It was through his great influence that these classes got official recognition and then came on the scene Hajee M. L. Sultan, who from an ordinary indentured labourer had become one of the very wealthy members of the Indian community, who has shown by his action in giving the princely donation of £33,000

for technical education for Indians from his Charitable and Educational Trust of £100,000, that not only did he know how to earn but also knew how to worthily spend the money God had blessed him with, which very few in this world know. And then came on the scene through Dr. Narbeth, Mr. H. Nattrass as the first Principal. He was also a God send to the Indian community. Colonel Nattras was of the South African Air Force, a pilot and an engineer who had served in two world wars and decorated in the second and held an amazing record of achievement in technical education Mr. Nattrass was not only an air pilot. The wonderful manner in which he has piloted the Technical College, which has not less than 4,000 pupils, has shown his worth as a pilot of human beings,

We were a little surprised that no mention was made at the foundation laying ceremony of Mrs. Nattrass, who has played no small part in conducting the sewing classes and thus getting a large number of Indian women interested in doing needle work for which they are very grateful to her.

Mr. Nattrass has been the brain of the College not only in academic work but also in raising an enormous building fund for the College.

And last but not least the community must pay due tribute to one who has been working unaustentatiously behind the scene and that is Mr. Jack Naidoo, the Secretary of the College Council and Registrar of the College.

So these are the main pillars on which the magnificent edifice is to stand as an everlasting monument of self-help on the part of the Indian community in the matter of technical education, for it is an institution first of its kind to which the rich, the middle class and the poor have contributed their might.

One must not forget to appreciate the generosity of the Durban City Council and the Union Government without whose aid we would perhaps still have been building castles in the air. Our bitter experience of the authorities has been that they work at a snail's pace when it comes to providing any facilities for non-Europeans—be they Indians Coloureds or Africans.

But thanks again to the good offices of Dr. Narbeth and Mr.

Nattrass both the Durban Municipality and the Union Government have responded generously by the former giving a free gift of six acres of land valued at £30,000 on which the College baldings are to stand plus 1 donation of £11,250 towards the cost of the new buildings and the litter by providing a £ for £ subsidy on all donations received

This College is a blessing to the Indian community which has been proved by the strides it has made within a quarter of a century and the generous response made by the community and the authorities.

For some time the College hands.

classes have been conducted in the Sastri College. The students and the staff of the Technical College are now looking forward to having their own premises in a year's time.

The fervent prayer of the community goes out to the Almighty that Dr. Narbeth, who has played the most prominent part in making the College what it is today will be blessed with long life and health to continue his noble work of ministering to the head and heart of the people of all races in South Africa and that the opening of the College too, may be performed by his gracious hands.

MR. STRYDOM ON IDEALS OF AFRIKANERDOM

SPEAKING at a Kruger Day rally in the Durban City Hall, Mr J. G. Strydom, Minister of Lands, is reported by the Political correspondent of the 'Natal Witness' to have said that many of the ideals of Afrikanerdom had been achieved. The Afrikaner was no longer afraid of being deprived of his language and cultural rights. On the contrary, many English-speaking citzins were today scared that they would lose their language rights.

He wanted to give them the assurance that this would never happen. "We will not do to you what Lord Milner and other imperialists tried to do to us."

Mr. Strydom said that after five decades the name and stature of Paul Kruzer was today higher than ever before while the figures of Rnodes, Chamberlain and Miner would decrease in stature as British imperialism was waning.

Lord Milner thought he had triumphed when the Poer people were defeated in the South African War. Instead it was found today that not Lord Milner and British imperialism but Kingerism had been victorious.

While paying homage to Kruger as the champion of the freedom and independence of his people, those Englishmen who opposed the "barbarous wat" of the British imperialists against two small independent republics should not be forgotten.

The names of statesmen like Lloyd George, Campbell Bannerman and women like Emily Hobbouse should for ever be held in high esteem by the Afrika.er p.ople. The Afrikaner nation had two great tasks to fulfil. One was to achieve free and independent nationbood in a republic and the other was to maintain White civilisation on this dark continent.

White civilisation in South Africa could not be maintained unless as many White men as possible were prepared to stand together.

Mr. Strydom said the Afrikaners' republican crusade should not be interpreted as an auti British movement.

It just happened that Great Britain and not Germany or France conquered the two republics and destroyed their independence.

The great characteristics of Kruger, he said, were his belief in his people and their right to independent nationhood.

Kruger also believed in the democratic form of government and the will of the people. He always had the greatest respect for the representatives of the people—the Volksrand—and the will of the migrity.

South African Hindu Maha Sabha

Deepawali Holidays

All Hindus are hereby notified that Deepawali this year falls on the 25th and 26th October.

It is requested that all Business premises be closed on Tuesday the 26th October 1954,

G. K, PADIA 11on. General Secretary, 5.A. Hindu Maha Sabha.

MOVE TO ESTABLISH APARTHEID IN NURSING PROFESSION DEFEATED

THE South Africen Nursing Association at its fifth biennial conference in Durban unanimously rejected two metions calling for discrimination against non-European nurses.

Both were proposed by the Private Daty Nurses' D scussion Group, Wi waterstand Branch.

They were: (1) 'Toat non-European nurses be no longer allowed to wear the same epauleties and uniforms as those worn by European nurses'; and (2) 'That the South African Government be respectfully asked that the Nursing Act be so amended that non-Europeans be debarred from nursing Europeans in hospitals for Europeans,"

Western Province and East London delegates said that it would be grossly unfair to enforce the wearing of special cial non-European uniforms. Throughout the country, they said, non-European n. s.s. had to undergo the same training and examinations as Europeans.

They were also placed on the same register.

The 90-odd delegates to the conference felt it was a pity that such resolutions should be brought up, especially at a national conference of burses, whose creed was non-discrimination towards any race, colour or religion.

The conference unanimously accepted a resolution by the Witwatersrand branch itself that mothercraft training centers for noz-European nurses be established.

The conference unanimously agreed that salaries for non-European nurses should be brought up to at least four-filths of the salaries of European nurses. Miss L. O. Agg, of the Western Province branch, pointed out that salaries and increases to top salaries were quite different between Euro-

peans and non-Europeans.

Their training and work was precisely the same and the responsibilities of those non-Europeans in administrative nursing posts were the same a those of the Europeans. They received lower amounts than their European colleagues.

Higher salaries would attract more nurses from the abundant number of educated non-Europeans in the Union.

Example Of European Intolerance

(Continued from front page)

"We did not share a table with them and, as for the swimming bath, it was used only on two occasions by three of our young men and then only when the bath was almost unused by Europeans," he'said.

"Throughout the whole voyage, we avoided being in the company of Europeans or intermingling with them in any way. We could see that most of the passengers did not like our presence in the ship at all and to avoid friction we kept away from them.

"After meals, coffee was served in the lounge and we went there for our coffee but we stuck together and did not attempt to sit among the Europeans.

"Soon after we left Mombasa, where the South African Europeans boarded the ship, the head waiter asked us to move to another part of the dining room and we co-operated. During the discussions, the chief steward said to the head waiter in my presence that our behaviour throughout the voyage had been 'exemplary.'

"I would like to say that we all have a very high regard for the service and kind consideration accorded us by the ship's company."—Sapa

JOGGERI (GORE)

Made From Pure Sugar Cane Juice

For Sweetmeats and other Purposes. Get your - Joggeri (Gore) direct from the manufacturers,

Any quantity 1/- per lb.

Also suppliers of Betel Leaves at Wholesale Price ...

For further particulars write to:

COTTON LANDS

P.O. Box 7. VERULAM.

A TRIBUTE TO LATE HAIEE M. L. SULTAN

By H. NATTRASS, O.B.E. (First Principal Of The M. L. Sultan Technical College)

in Ouillon, Malabar District, South India on the 15th February, 1873, and died at Escombe, Natal, on the 6th September, 1953. He received his early education in India but, on the death of his father, left school at the age of fourteen. Needing money, he worked long hours decorating and finishing brass-ware but, finding his earnings insufficient for these needs he decided to emigrate to Ceylon. On the long journey the ship's engines broke down leaving him stranded in Triticurin. Days passed while repairs were being effected. Soon his slender funds were exhausted. In his need he was approached by the agents responsible for the recruitment of Indian immigrants and was blought to Natal in 1890.

Then followed a period of steady work in Government service. As a porter on Berra Road station he met many of the pioneer personalities of Natal and profited by their vision and tothusiasm for the Garden Province. Like many others, when his contract expired, he was attracted to the Transvaal where he worked as a waiter in a well-known Johannesburg botel.

His natural courtesy and willinguess to render dignified service made him popular and many gratuities came his way. This money he carefully husbanded ever keeping the picture of Natal before his mind's eye. In three years he was able to return to Natal to take up farming near Bellair. He later became a banana farmer at Escombe where he spent the major portion of his life.

He married Mariam Bibi in the year 1905 the marriage being blessed with four sons and six daughters. The loss of his beloved wife in October of 1933 came as a deep shock. He seemed to withdraw into himself applying his energies more and more to business. His long experience of hardships and difficulties made him a hard business man.

First he tried tobacco Like many others he had initial success only to suffer disappointment and final loss. In an effort to recoup he partnered a specialist in Vedic medicine in Grey Street serving a long four years, bringing spiritual and physical comfort to the many sick who patronised his business.

Realising the advantages of commercial endeavour, be opened

THE late Hajee Sultan was born a wholesale and retail produce business at 106, Victoria Street. while at the same time growing betel leaf at Stamford Hill, A thoroughly busy man, he prospered, returning most of his profits to the Eusiness, while making shrewd investments in property.

> Success in business attained, he felt the nostalgic call of the country of his boyhood. He went back to India in search of his friends. Most of them had gone and the desire to stay in India died. He was happy to return to Natal within six months.

> The fascination of the property market with its ready profits made him concentrate on this type of business. The many satisfactory transactions he completed were tributes to his business acumen and vision. He became as a Colossus, deal after deal proving successful. Not satisfied with what would have pleased an ordinary man, he then launched out into the soft goods trade and quickly developed what is now known as M. L. Sultan and Sons (Pty.) Ltd.

An orator in Tamil, he read widely, broadening his spiritual life while not neglecting the practical aspects of business. As a Moslem he prayed at the accustomed times but always added to the traditional five prayers each day by communing with his God whenever in doubt or whenever a decision was to be made. That is why he never altered a decision. "El wa'd din" he would say-"A promise made is an obligation." His word once given thus became a bond stronger than any devised by a lawyer. At the age of 80 he was known to have walked twelve miles to keep an appoitment because the train service had become dislocated due to a land-

Such was the man who had earned hundreds of thousands of pounds. He was unaffected by wealth yet knew its value and power. His personal needs were small but he felt that the needs of his fellow-men were great. In the name of God he gave back to the poor all that he possessed. He joyed in the allegory of the Pilgrimage to Mecca which he undertook when others would have rested at home. He joved in the nearing of his final call and steadfastly and faithfully divested himself of all that men hold to be valuable. When the call did come, Malukmohammed Lappa Sultan

and the unquenchable faith which had sustained him throughout all vicissitudes.

To list his benefactions would be too great a task for he was associated with most charitable efforts. Sastri College benefitted by a gife of £500 a large sum in those days, Villa Road Madressa owed its existence to his generosity-the Avoca Primary School which bears his name was established by his benificence—the M. L. Sultan Technical College of approved status with its four thousand students was established because of his vision and generosity-the Medical School of Durban was first mooted by him

Gandhiji On Use Of Alcohol

66 F I were appointed Dicta tor for one hour for All India, the first thing I would do would be to close, without compensation all liquor shops. destroy all toddy palms." Mahatma Gandhi, who in 1907 had stigmatized alcohol as one of the greatest evils of the foreign rule in India. He added: "I do not hesitate to forcibly prevent my children from rushing into fire or deep waters. Rushing to red water (alcohol) is far more dangerous than rushing to a raging furnace or flooded stream. The latter destroys only the body, the former destroys both body and soul. The moral loss is even greater than the financial. Drinks and drugs degrade those who are addicted to them and hose who traffic in them. The drunkard forgets the distinc tion between wife, mother and sister and indulges in crimes of which in his sober moments he will be ashamed."

and his final act of civic gener. osity was to donate £20,000 towards the cost of a suitable building to be erected by the University of Natal. He founded the M. L. Sultan Charitable and Educational Trust of £100,000 and approved the first donation from this Trust-a gift to the Technical College of £33,000. His high regard for the Hon. the Minister of Education, Arts and Science and for the members of the Council of the M. L. Sultan Technical College led him to place this large sum in their care so that all Indians might share in the advantages of the new technical and commercial education. He expressed the wish that this education should be carried to the Capital City of Natal, Pietermaritzburg, to the North Coast

was possessed of his burial robes and the South Coast in addition to the large centre to be established in Duchan. He expressed his faith in the Indian people themselves ever assuring the College that they would give it full financial and personal support whenever it should be needed.

> In founding the Miriam Bibi Charitable and Educational Trust in memory of his beloved wife he set aside £25,000 hoping that ways and means would be found to endow a children's hospital. In accordance with his Faith he made provision for all members of his family.

One of the bright memories of his last few weeks was the oraise he rendered to God when he actually held the Title Deed of our £30,000 six acre site given to this College by the Durban City Council. He died a few days after learning of the magnificent grant of £11,250 made by the Durban City Council towards the cost of the College buildings which are to bear his name.

He loved Natal and will be missed by many, particularly the poor. His vis on rem. i is with us to grow through the years. He gave thought for all Indians throughout South Africa and hoped that all would share in the benefits he helped to establish.

Let us remember him as the hour of prayer drew nigh, his lit s murmuring-

"Ana faquir, el hamda li-tlah!" (I am poor, Praise be to God!"

Poor he was; poor in selfishne s but rich beyond dreams in well

"El ham lu li-ilah!"

Verulam Dipavali Sports Union

Annual Five Asi.ie Tournament

Juta Jeewa Shield (Winners) (Floating)

Kistan Das Shield (Runners) (Floating)

Dr. Siva B. Cuerty's Floating Trophy (Runners)

At the Verulam Indian Ground on the 17th October, 1954 Entries close with the secretaries on the ground at 8 a.m.

Open to any Indian Five in Natal,

Entries may be sent to the secre taries, P.O. Box 63, Verulon.

HINDU DHARMA

By- M. K. Gandhi

Price 8s.

*(#(#(#(#(#(#(#(#(#(#(#(#(#(#

Obtainable From:

'Indian Opinion,' P. Bag, Phoenix, Natal,

THE SIGNIFICANCE OF THE SHAKA MEMORIAL CEREMONY

By A. J. LUTULI

SEPTEMBER 24, 1954, shall without interference from any-nenceforth remain a signification. We are gathered here to cant date in the annals of the Za'n-speaking African. On this day under the inspiring and shie leadership of our Paramount Ohief Bheknzuln Nyangayezizwa -the most significant and prophetlo names-.Le Zoin speaking people in particular, and the African community in general. met for the first time in their recent history to pay homage to His Mojesty the late King Shaka of the AMAZULU. On this occasion the Zulu-speaking Afri can in particular and the African community generally gathered together to rediscover that inner strongth which dwells in a people's soul as well as to rededicate themselves to the finest Ideals for which the great Shaka stood.

Amidst these valleys Shaka oo iceived his great dreams of a powerful, united African nation. It was from his Dukuza Kraal that he sent army after army to create on the continent an Africa after his design. Quite inevitably, he employed force and spear to turn his dreams to reality. That was the fashion of the times. Volumes and volumes of book have been written to represent Shaka as a beast in human form just because he used the weapons available to him to at sin his ideals. The emphasis in these have been on the m node he used and not on the dy tamic theals to which he tried to give form by these methods. W. who seek to know the truth have gathered to evaluate afresh his great ideals in the knowledge tan they are the imperishable foundations on which we must baild the new Africa.

Our united Africa is similar to So ka's in that we seek to weld In o one brotherhood the various peoples of Africa. We seek to to be bound together by our love fo one another; by the common love of our country; by pride in ou history; by the ideals we on clah in common and by our dis motive contributions to the go d of the country as a whole.

We are the proud heirs of a no de heritage from Shika. Tu t great son of Shaka knew no race prejudice in his bosom. H issessed the value of a man stricily on marit. It was for this reason that he welcomed Wu to people who came to the land of Zala. He wanted to live at peace with them and allotted them land around Durban where they could lead their own lives

pay homage to this spirit of tolerance in him.

On this historic occasion, our duty is not only to sing songs of glory to an illustrious son of our race; it is to turn the searchlight on ourselves to make each man and woman ask himself or herself whether he or she has lived up to the ideals banded down to us by Shaka. If we have not, now is the time to see where we have deviated and return to a path of a united people. That is the solemn lask before us. And, in this spirit of loyalty to the ideals of our fathers and utter surrender to a cause befitting this historic occasion the African National Congress is happy to swel the volume of deserving tribute paid to His Majesty King Shaka of the AmaZulu.

A Man Of Destiny

Nowand again in a marked and a special way the human race brings out a man of destiny whose advent and activity in the world alters significantly the austomary order of things or sets in motion events of farreaching offects in some aspect of the history of the world. are making no extravagant claim when we say that Shaka was one of such men of destiny. Tais is shown by his brief but most eventful career. Wi hin a short period he brought about dramstic and revolutionary changes in given aspects of the thinking and practices of the peoples with whom he came into contact. His reign set into motion several flights and migra tions from Zalaland and adjoin ing states. Tuese population movements produced repercus sions far bayond the borders of the world known to Shaka. We have the flight of Matiwane which resulted in an influx into Xusa land of those foreigners whom the X 33 nick-named AmuMfengu. Mzilikozi fought his way to what is now Southern Rhodesia. Zwangendaba went as far as what is now called Nyusaland, while Soshangana fled into what is now Portuguese East Africa

These leaders were themselves warrlors. They depended on the spear for their very existence But we must not forget that wherever they went they diffused Zala ideals. Today we are privileged to know that Shaka gave us living links with very many African national groups from

the equator to the Cape of Good Hope. We have our blood in most African communities in Africa south of the equator-This essential bond of unity is one important contribution we have made to give reality to the concept of a united Africa.

By this we do not say the Zulu is superior to anybody. Nothing of the sort. We merely say we have played a part in oreating African nnite of which no people can be sshamed, and we are indebted to King Shake for this.

Our humble effort is to bring to prominence the positive qualities of our hero-king in order to extract for ourselves and others as much inspiration as we can from the good he did as well as learn wisdom where he falled. Admittedly there is much in King Shaka we should not emulate. But, pevertheless, he also exhibited outstanding qualities of a pesitive nature which should inspire and drive us to onlivate them in ourselves and others. Here are some of them: He was no slave to tradition. He possessed to a high degree an inquiring mind which refused to be a slave to tradition. This is shown in the reforms he made to the Zulu military system.

Some of us would wish that his spirit of refusing to be a alave to tradition unduly would be infused in our national group an hundrefold. Slowness to make satisfactory adjustments in the ohanging olroumstances and conditions is largely due to our unday worship of tradition-

His Dream Of One United Black Nation

King Shaka was a hold thinker. His dream of an empire built ont of various peoples of our land was an ideal which would have made a lesser man shrink before it. Hee bold imprination was matched only by his determination, by his courage and by his consistency of purpose.

We are happy that the founders of the African N. tonal Congress felt inspired to carry on the unfinished task of King Shaka. For one principal objective of Congress has ever been to bring about on a basis of equality the unity of African National groups into African nation. One signifloant difference between King Shika and the African Congress is the method of schieving the objective. King Shika relied on military force to bring about this unity. The other is that the nation would be dominated by the Zoins. The African Na ional Congress seeks this unity through education and persussion and on the basis of equality of all national groups

and individuals. Our condan' of nationhood in the African National Congress is all-embracing. Our vision of the nation we seek to build has room for all the peoples of our country of all races. It is a vision which has been handed down to us by Spake himself. We can say with igstification that in his treatment of the English settlers and in sending Sotohe and Mbozambozi to the King of England, Shaka has set us an inspiring example of racial co-operation.

Another quality of King Shaka worthy of mention because of its relevance to our situation is his singleness of purpose It was accompanied by a strong determination to achieve his objectives. Oh! that people might capture something of this determination. There is so much paralysing indecision and apathy among Africans especially the Zulu-speaking section.

Let me end by inviting you all to lift up your hearts in humble devotion to the greatest of Spirits-Umvellngangl and in thankful mood join in the Christian hymn:

Oh God our help in ages past Our hope in years to come Our shelter from the stormy hlast

And our eternal home.

All political comments in this issue except where otherwise indicated by Manilal Gandhi of Phoenix Settlement, Phoenix, Natal.

MY GANDHI

By DR. JOHN HAYNES HOLMES Price 12/6 Including postage

This book is written by one of Mahatma Gandhi's first most intimate friends in America and life long supporter of the great principles for which he stood and laid down bis life.

To be had from:

INDIAN OPINION, P, Bag, Phoenix, Natal

BOOKS FOR SALE

Satyagraha In S.A.

-By M. K. Gandhi 16/-

A Gandbi Anthology
—By V. G. Desai 9d'

Which Way Lies Hope

-37 R. B. Gregg 2/-

Why Probibition

-By Kumarappa 1/-

Gandhi And Marx

-By K. G. Mashrawala 2/8

Obtainable from:

INDIAN OPINION, P/Bag, Phoenix, Natal. ----

ORIGINAL CORRESPONDENCE.

U.P. NON-EUROPEAN POLICY

THE EDITOR INDIAN OFINION

SiR,-in my article of October I, I suggested four practical points of policy for the U.P. to adopt now, if it honestly means to accept economic integration the basis on which to erect a colour policy.

One of these was "some ex-: . . of the non-European franchise," The provision of two extra Senators, as promised in the 1936 Act but never granted and which has recently been brought forward again by the Party's Transvaul congress, would not meet my recommendation. The minimum I had in mind-and I still hope for some more constructive offer from the U.P.'s Union congress in November-was a proportionate excession of the Cape's Coloured and Native representation to the northern provinces along the lines already proposed by the Lubour Party. Even if, as the Tucker report says, "a long period of training lies aboad" before non-Europeans are given a further share in the political life of the country, no one who accepts the conse-

quences of economic integration can any longer defend differential political representation as between the Cape and the other provinces. Nor can they consent to the Nationalist solution to this inequality-the abolition of the Cape franchises.

The Transvaal congress also stumbled over whether or not to recognise African trade If the third of my unione "political and moral minima of of integration"-: he progressive relaxation of the industrial colour bar-is intended (as I fear it is not), it will require the legal recognition of European, non-European and mixed unions, through whose agency alone can the principle of "equal pay for equal work' be fairly enforced.

Your readers will not mistake these recommendations as my own views. They represent the least I would consider as evidence that U.P. policy differs in kind (not merely in degree) from that of the Nats-Yours etc., O. W. M. GELL

MR. QUINTIN WHYTE ON RACE RELATIONS

MR. QUINTIN WHYTE, M.A. (Hons.), Director of the South African Institute of Race Relations, who recently attended a World Conference on Race Relations at the University of Hawaij, Honolulu, bas returned to the Union. The theme of the conference was "Race Relations in World Perspective' and was jointly sponsored by the Universities of Hawaii. California and Chicago. At the conference it was decided to establish an International Society for the Scientific Study of Race Relations, to which body Mr. Whyte was elected Vicu-Chairman.

Mr. Whyte has been Director of the S.A. Institute of Race Relations for the past seven years. Educated at the University of St. Andrews, the University of Cambridge and Rhodes University, he was formerly a magistrate in the Indian Civil Service. In 1950 he was awarded a Carnesie Travelling Fellowship. He is the author of "Apartheid and Other Policies," "The Logic of Economic Integration" and "Behind the Racial Tensions in South Africa." Mr. Whyte who is at present in Durban, ad. dressed a public meeting of the . A. B. Chavda and B. Magan.

Institute of Race Relations yesterday, October 14, in the City Buildings of the University of Natal, Warwick Avenue, on "Race Relations in Word Perspective-Honolulu Conference."

The Institute of Race Relations is celebrating its Silver Jubilee this year and Mr. Whyte's address was one of a series of special Jubilee lectures

Ranjit Cricket Club (Cape Town)

The second annual general meeting of the Ranjit Cracket Club was held at the Mitra Hall, Mowbray. With the 1954/55 season on approach the above club has affiliated to the W.P.I.C.U. The following office bearers were elected for the ensuing season: Life Patron: Mr. B. D. Chavda; Patrons: Dr. K. Magan, Messrs, K. Jags, G. L. Patel, G. M. Patel and Y. Khan; Chairman: Mr. D. Vassen; Secretary: Mr. A. B. Chavda; Treasurer: Mr. B. Magan; Audifor: Mr. V. Dhaya; Captain: Mr. B. Magan; Vice-Captain: Mr. M. Vassen; Delegates to the W.P.I.C.U.; Messrs. D. Vassen,

INDIAN WOMEN WILL LEARN TO READ AND WRITE

NEVER before in Johannes-burg have Indian women, as a group, (though isolated people have taken classes) had the opportunity of being taught to read and write.

This has now been made possible by the ex casion of a movement which was first originated by the women of Durban's Indian community.

The method used enables learners to learn reading and writing at the same time. Classes are so organised that they c n be given in homes and thus even women in purdah may be taught.

A group of eight instructors, some of whom are qualified teachers and nurses, while others are leading women of the community, met at the Johannesburg Indian Social Welfare Clinic the other night to be introduced to the methods of a special primer, which Indian women took a part in preparing. On subsequent nights they met again to practise the methods and the following week each organised a class made up of illiterate friends.

There are three readers in this series of "English For Lidian Women" and a fourth should be ready late this year. Members of the Indian community raised the funds for publishing and helped organise the classes.

The work of the Indian Women's Literacy Group, which has spread from Durban to Johannesburg, is helped by the Adult Section of the S.A. Institute of Race Relations, which handles the publishing of special material and the training of teachers.

MUSLIM EDUCATIONAL INSTI-**TUTE ENTERTAINS STUDENTS**

(From Our Correspondent)

About 40 girls from Pietermaritzburg Indian Girls' High School arrived as guests of the Port Elizabeth Muslim Educational Institute on Sunday, October 3, and were entertained at a tea party in the Institute Hall, Kempston Read A spokesman, on hehalf of the President of the Institute, Mr. M. I. Lorgat, welcomed the students and assured the Prin. cipal, Miss A. P. Rumfitt, and two members of her staff, Miss J. McArthur and Mrs. M. Lloyd, who accompanied them, that satisfactory arrangements for their accommodation were made, and expressed the wish

that their stay in the Friendly City will be a pleasant one.

In the evening the girls were entertained by the Gujerati Mandal at a film show in the Avalon Theatre. On Monday the girls were escorted through the General Motors plant and the Snake Park and were taken on a motor sight seeing tour.

During their stay in Port Elizabeth the students were accommodated by Messra, M. S. Chetty, A. Loonat, Hajee H. Lombard, C. Ramsamy, C. S. Pedvachi, Abdur-Raham Verrie. K. Moodeley, and Mr. and Mrs. Ismail Noorshib.

DEATH OF RHODESIA'S WELL-KNOWN MERCHANT

(From Our Correspondent)

The death occurred in Gatooma, Southern Rhodesia, on on September 14, of Mr. Bhana Kidia, at the age of 77 years, who has been a resident o' Gatoows for the past 44 years. In India the late Mr. Bhana Kidin belonged to the village of Karadi, Jalalpore, District Surat.

He came to Gatooma in 1910 and commenced a green grocer's business. Having accumulated a small capita he opened a business as a general merchant. which has flourished ever since. He was the founder of "Eastern Silk Bazaar" which has exnanded considerably, and is now known as Kidia's a large departmental store in Rhodes Street, and Kidia's furniture showroom in Baker Street, and also The Central Radio Company.

Mr. Bhana Kidia was very well known to the commercial community throughout the Rhodesias and the Union of South Africa, and was well respected by the residents of Gatooma. He leaves a wife, three sons and two daughters. The business will be carried on as usual by his sons.





FARM PRODUCE

We are cash buyers of all types of FARM PRODUCE. Forward samples together with quotations to:

AISEN SOUTH AFRICA (PTY.) LIMITED

III/3 Macosa House,

17 Commissioner Street

P.O. Box 11012. Phone: 33-8921

Johannesburg.

Bankers: BARCLAYS BANK D.C. & O.

BOOKS FOR SALE

UPANISHADS FOR THE LAY READER

-C. Rajagopalacheri

VEDANTA THE BASIC CULTURE OF INDIA

-C. Rajagopalachari 6

BHAGAVAD GITA-Abridged and exclained

by C. Rojegopelsoheri

INTERNATIONAL SHORT STORIES

-The best from 23 countries

17

Λ

Obtainable from:

INDIAN OPINION.

P. Bag, Phoenix, Natal

DHIRUBHAI P. NAIK

Travel, Insurance & General Agent

Book with us for your travelling by Air, Sea or Land either to India or to any part of the world.

All types of Insurance-Life, Fire, Burglary, Riot, Storm, Accident, Plate Glass, etc.

Consult Us Free of Charge For Your Income Tax, Persona Tax, Writing Of Your Books, Trade Licences, Revenue Clearance Certificate,
Passports And Immigration Matters.

Representative: National Mutual Life Asso. Of Australasia.

Yorkshire insurance Co. Ltd.

Telephone: 33-9033. 29e Commissioner Street. JOHANNESBURG.

Phone Day 24169

Phone Night 833459

L. RAJKOOMAR (PTY.) LTD.

14, CROSS STREET, DURBAN.

Funeral Directors and Manufactures of all classes of Coffins and Wreaths

Contractors to the INTERNATIONAL FUNERAL INSURANCE COMPANY, LIMITED.

Reg. Office: 39 CROSS STREET, DURBAN

Country Orders for Coffins and Wreatns accepted by phone and despatched by rail at the shortest notice.

Seven Months With Mahatma Gandhi

Being an Inside View of the Non-co-operation Movement of 1921-22 By Krishnadas

Abridged and edited by Richard B. Gregg

Writing of the two volumes of which this is an abridgement Gandhiji wrote: I have gone through them. And the facts appear to me to be correctly set forth and exhaustively dealt with......The volumes are the only narrative we have of the seven months with which Krishnadas deals."

Price: 12s. 6d.

Obtainable from:

'Indian Opinion,' P. Bag, Phoenix, Natal

DELHI DIARY

By Gandhiii

This is a collection of Gandhiji's prayer discourses which he delivered during his last stay in Delhi.

Dr. Rajendra Prasad in his foreword says:

"......In these pages one can read the anguish which he (Gandhiji) felt and the superhuman effort which he was making to restore and re-establish human standards of life and conduct amongst us."

Price: 10s.

Obtainable from:

Indian Opinion,' P. Bag, Phoenix, Natal -

INDIA LETTER

(From Our Own Correspondent)

Bombay, September 29.

WARM welcome awaits A the Indonesian Prime Dr. Sastremidjojo, who will pay a four-day visit .. New Delhi on September 22. will be accompanied by his ifc. While problems of comconcern are expected to be o, the main topic on attention is likely to be d will relate to the pro-· conference of Asiante' o Prime Ministers at in. SEATO, the Indobina armistice and Mr. Nebru's proposed visit to China will · figure prominently in the talks.

There is a suggestion from Jakarts that the next meeting the Colombo Powers can also with this confer-At the last meeting of .. bo Powers the Indonesian Prime Minister was entrusted with the task of exploring the prospects of bolding an Asian-African Prime Ministers' conference. Dr. Sastromidjojo has been exchanging views with ie heads of the countries con-First, the Prime Minof India and Indonesia have to determine the of such a conference. and second point which has to be settled is the drawing up of list of countries to be invited, although the xisted Arab-Asian Group in the U.N. provides the necessary nucleus.

The third issue to be settled is the scope of the conference. Preservation of peace in the world, liquidation of colonialism, eradication of racialism and closer economic collaboration are the important subjects on which there can be profitable collaboration.

The country observed the 60:h birthday of Acharya Vinoba Bhave, the foremost disciple of Mahatma Gandhi, who has taken up the work of economic revolution through love to fulfil the mission of his Master. The birthday of Vinotaji was observed through constructive work, Bhoodan (land-gift) and Sampatidan (silt of wealth) workers renewed pledge to reach the target fixed by Vinobaji. More and more men are leaving politics and joining the Bhoodan movement. Vinobaji is still in Bibar collecting land for the landless. Bihar has the largest number of landless labourers and Vinobaji has concentrated his efforts in that State. To-date he has collected

3 466,462 acres of land from 345,321 persons. After an attack of malaria, Vinobaji is covering now only 10 miles per day instead of 20 miles

Sampatidan movement is also gaining ground. Many people have pledged to donate a part of their income regularly for the benefit of needy people. A millowner and a multi-millionaire of Ahmedabad, Shri Chandravaden Lashkari, has given away all his properties for Sampatidan and has decided to live as a labourer. He has donated all his land to Sarvedaya Vidyalay, Bochasan. Veteran Socialist leader Sri G. G. L'ehta and his wife have dedicated their lives to the work of Bhoodan. They have sold their property and given away the money as a Sampatidan.

Prohibition has become a very controversial issue. Independent inquiry in Andhra State re-vealed that prohibition has failed and bootlegging had increased in menacing proportion. The enquiry committee recommended that prohibition should be relaxed to a great ex.ent. Andhra Government has not implemented this recommendation due to still opposition by Congreesmen. After this the Planning Commission invited the views of the State Governments on the subject. Most of the 14 States who replied to the enquiry about prohibition in their area favoured its int.oduction gradually.

The Jammu and Kashmir and Hyderabad Governments replied that they had no plans to introduce prohibition. In Kutch there is no prohibition, but restrictions are imposed on the sale of liquor. The Governments of Bhopal, Coorg, Himachal Pradesh, Madhya Pradesh, Uttar Pradesh, Orissa and Madhya Bharat said that partial prohibition was already operating in their areas and it was their intention to proceed gradually.

Saurashtra, Madras and Bombay have total prohibition and they intended to pursue it, Andhra replied that there was probibition throughout the State, but they were now examining the report of the Ramamurthy Committee on the Working of prohibition. The Pepsu Government said that no steps had till now been taken to introduce prohibition, but it intended to review the position.

The Bombay Legislative Assembly passed a Bill to amend the Bombay Primary Education Act of 1947, which constitutes the first step towards making primary education compulsory in the State. Shri Dinkarrao Desai, the Education Minister, who piloted the Bill, said that the Government had issued orders introducing compulsory primary education in all villages in the State with a population of 1,000 and over-

In order to ensure that compulsion was effectively enforced, it was necessary to see that attendance in primary schools in compulsion areas was properly enforced. The Bill, therefore, proposed to establish primary school panchayats which would be empowered to take cognisance of effences of failure to send a child to an approved school.

Shri Desai said that the Government felt that persuation coupled with penalty would be more effective in making compulsory primary education in the State a success. He pointed out that the Government was spending nearly three crores of suppers every year on free and compulsory primary education and had provided a large number of schools for that purpose. Experience had, however, shown that only one third of the students attended the schools.

While opposition members generally supported the principle underlying the Bill they demanded that primary education should be made free cutively and not only compulsory

At present education upto 4th Standard is free while a fee from 8 As. to Rs. 7.8 is levied in higher standards.

Co operative movement has received some set-back, according to official reports. After half a century the movement had succeeded in covering not more than one-fifth of the population. taking one member to represent a family of five. The movement actually lost ground in 1951-52, compared with the previous vear. In 1950-51 it served 19.1 per cent of the population and in 1951-52 its coverage declined to 18.8 per cent. There has, likewise, been a decline in membership of agricultural credit societies from 33 65 lakhs to 28.04 lakhs. The ratio of deposits to working capital in agricultural credit societies has steadily fallen from 144 per cent in 1946 47 to 9.7 per cent in 1951-52. The net profit of all types of societies have fallen from about Rs. 697 lakhs in 1950-51 to 530 lakhs in 1951-52. The Government is considering ways and means to strengthen and expand the movement.

R. VITHAL

Bookkeeper, Writing up Sets of Books, Balance Sheets, Income Tax Returns.

Contact No 213 Macosa House, Second Floor,

17 Commissioner Street, Ferreirastown.

Johannesburg. 'Phone 33-1654.



We Pay £7 PER TON F.O.R. your Station or Siding

BAGS RETURNED RAILAGE PAID

For Full Particulars write to:

BULLBRAND FERTILIZERS LTD.

and many to separate it was being the day was not a see and product at a night days and has been been as a

SARNIA,

NATAL.

'INDIAN OPINION'

(Founded By Mahatma Gandhi In 1903)

For The Moral, political and Social Advancement Of Indians In South Africa.

Published Every Friday. Subscription Rates

Payable Always In Advance.

Within the Union 30s. Annually ,, ,, ,, 15s. 6d. Half-yearly Outside the Union 30s. Annually ,, ,, ,, 15s. Half-yearly

Become a Subscriber and persuade your friends to do likewise.

Apply to-

Manager, Indian Opinion, P. Bag, Phoenix, Natal. News the other papers
don't print
is to be found each week
in

PEACE NEWS

World news—events in Africa, Asia, America, Europe—news of constructive peacemaking; race relations; progress towards a non-violent society.

Obtainable by air-mail each week from Britain at 50s, 6d, per year; sea-mail 21s.; 4 weeks trial subscription (sea-mail) 2s. 6d.

South African representative:

ELLA B. ELDER
Brownlee Street, Stutterheim, Cape.

London ossice:

3 BLACKSTOCK ROAD, N. 4

BOOKS FOR SALE

INDIAN JUDGES (Biographical and critical sketches			SOVIET ATTITUDE TOWARDS CHINA		
with portraits)	7	6	Pacts And Facts—Stanley Powell	1 5	0
EMNIENT AMERICANS WHOM INDIA		•	AMONG THE GREAT (Conversation with Romain Rolland	1,	
SHOULD KNOW-Jabez T. Sunderland	7	6	Mahaima Gandhi, Bertrand Russell, Rabindranath		
THE BHAGAVAD GITA_The Lord's Song-			Tagore and Sri Anrobindo)—Dilip Kumar Roy	23	0
(An English Translation)—Annie Besant	1	0	TWO HISTORICAL TRIALS IN RED FORT		
WHAT IS WRONG WITH INDIAN ECONOMIC LIFE	7		—An account of the trial of the Officers of the I.N.A.	14	0
—Dr. V. K. R. V. Rao	8	0	WHY CRIPPS FAILED (Documented account from the		
OUR INDIA (Children's storics by various writers, illustrates	d)		Indian Nationalist point of view)—M. Subrahmanyan	2	6
-Minoo Masani	2	6	GANDHI-JINNAH TALKS (Text of Correspondence		
COTTAGE INDUSTRIES AND THEIR ROLE IN			and other relevant matter)	2	6
INDIAN ECONOMY-Prof. Rao	2	6	THE STORY OF MY EXPERIMENTS WITH TRUTH	ł	``
GOLDEN NUMBER OF "INDIAN OPINION", 1914	-1		-M. K. Gandhi	15	0.
(Souvenir of the Passive Resistance Movement			CHRISTIAN MISSIONS IN INDIA		
in S.A., 1906-1914)	4	0	(Their place in India)-M. K. Gandhi	5	0
THE DELIVERANCE (A picture of the palpitation life			RAMANAMA-M, K. Gandhi	2	Ð
of the joint family)	4	6	TOWARDS NON-VIOLENT SOCIALISM		- 1
GANDHIAN TECHNIQUES IN THE MODERN			-M. K. Gandhi	5	0
WORLD-Pyarelal,	2	0	REBUILDING OUR VILLAGES-M. K. Gandhi	8	٠,٥
INDIAN STATES PROBLEM (Gandhiji's Writings an			AN ATHEIST WITH GANDHI-Gora G. R. Rao	2	o
Utternaces)-M. K. Gandhi	10	a		•	· .
•		•	Obtainable from:	•	
FOUNDATIONS OF PEACE (Critical study of the conditions which precipitated two world wars—K. T. Shah			49 40 40 40		
• •	15	0	'Indian Opinion,'		
INDIA SPEAKING (Various contributions on economic, political, cuttural and social problems of modern India)	15	_	nn. n n		_ , [
horrager, entremat whe secret highland of modely indis)	19	0	P.Bag, Phoenix, Natal.		٠, ١
~					

LIFE INSURANCE

Are you adequately insured?

Have you provided for your dependants?

Prepare for the future

Life Insurance gives peace of mind for the unknown future.

Insure with 'THE OLD MUTUAL" your friend for Life— The S.A. Mutual Life Assurance Society, which has best Bonus record in the WORLD.

Representative:-

DAYABHAI PATEL

P.O. Box 1760. JOHANNESBURG. Phones:-- Business 33-0711 Residence 33-5961

Jel. Add: "Charotar"

Jelephone: 33-9885.

MANCHESTER TRADING

—CO. LTD.—

ESTABLISHED 1923

Wholesale Soft & Fancy Goods Merchants

Direct Importers.

47, Commissioner Street, JOHANNESBURG.

Phone 53.

Telegrams 'SOLANKI.'

P.O. Box 208,

Solanki & Co. Ltd.

Merchant & Direct Importers

Extensive range always carried in the following:

Silks, Drapery, Toilets, Perfumes, Curios, Fashion Goods and Jewellery, Wide Range of Indian, Persian and Chinese Carpets.

Stockists of well-known branded Watches.

COPPERBELT PIONEER STORE
Where Quality and Service
are Paramount.

Luanshya,

Northern Rhodesia.

Cable & Tel. Add .: "HARGYAN".

Phone 29368

P. HARGOVAN & CO.

(PTY.) LTD.

WHOLESALE MERCHANTS AND IMPORTERS.

P. O. BOX 1250.

155/7 Warwick Avenue

DURBAN.

BOOKS FOR SALE

Key to Health-Gandhiji	1	6
Diet and Diet Reform-Gandhiji	5	0
Cleanings-Mira	1	6
Selections from Gandhi-N. Bose	10	0
Public Finance and Our Poverty Gandbiji	3	0
Hindu Dharma—Gandhiji	8	0
Bhoodan Yajna	2	0
Sardar Vallabhbhai Patel (Vol.1)—N. D. Parekh	15	0
The Diary of Mahadev Desai-V. G. Desai	12	0
Obtainable from:		

C/O INDIAN OPINION, P. Bag, Phoenix, Natal.

BOOKS FOR SALE

GANDHIANA-D. G. Deshpande-(A Bibliography	of	
Gaudhian Literature)	5	0
PILGRIMAGE FOR PEACE—Pyarelal	12	6
TO STUDENTS-M. K. Gandbi	6	0
GANDHIAN ETHICS—Benoy Gopal Ray	2	0
BAPU-Marry F. Barr	4	0
COMMUNAL UNITY-M. K. Gardhi	25	0
FAMOUS PARSIS	7	•
SEVEN MONTHS WITH GANDHI-Krienadas	12	6
STORY OF THE BIBLE-S. K. George	6	0
A RIGHTEOUS STRUGGLE-Mahadev Desai	2	8
THE POLITICAL PHILOSOPHY OF MAHATMA	-	·
GANDHI—Gopinath Dhewan	17	9
GANDHIJI AS'WE KNOW HIM-Intimate and		b
delightful incidents by various writers	9	0
NON-VIOLENCE IN PEACE AND WAR	•	U
Vol. IM. K. Gardhi	15	0
NON-VIOLENCE IN PEACE AND WAR		·
Vol. 11-M. K. Gandhi	14	0
THE STORY OF BARDOLI-Mahadev Desai	6	0
FROM YERAVDA MANDIR-M. K. Gandhi	1	0
MAHADEV DESAI'S EARLY LIFE	•	·
-By Narahari D. Parikh	2	6
DEHUMANIZATION IN MODERN SOCIETY		•
-Rene Fulop-Miller	1	0
		-

Obtainable from:

"INDIAN OPINION,"

P. Bag, Phoenix, Natal.

Phones: 29121/3 (Switchboard) 24179 (Manager)

Cables & Tel. Add: "PROSPERITY" (All Branches)

P.O. Box 2197

(Established 1927

Premier Produce

Co. (Pty) Ltd.

General Wholesale Merchants **EXPORTERS AND IMPORTERS**

Buyers and large Stockists of all kinds of Indian and European Groceries, Provisions, Soaps, Oils, Grains, Beans, Peas, Kaffircorn, Malt, Maize, Maize Products, Wheat, Wheaten Products, Crockery, Hardware and also Coal of all types.

> All enquiries for Export and Import to the Head-Office.

Head-Office: "PREMIER HOUSE" 364 Pine Street, Durban.

also at

JOHANNESBURG

Phones: 34-3554/5 Fordsburg, Johannesburg.

BENONI

Benoni Coal Site P.O. Box 200, Fordsburg, Phone 34-1012,

Prown Road, Rangeview Coal Sites—54-2205 P.O. Box 392, Benoni.

---ATTRACTIVE---SAREE MATERIALS

Self Stripedi Georgette Crepes 45" Green, White, Pink, Sky, Lemon

Coloured Georgettes 45" All Shades

Self Check Fancy Voiles with Block

Spotted Georgettes 45" Latest 4/6 yd.

3/11yd.

6/11 yd.

Designs 45"

Embossed Georgettes 45" Basket Design

Fancy USA Floral Voiles 38" 4/11 yd.

Georgette Jari Work Sarees £4-10-0 each

Two Tone and Rainbow Georgettes 45" 4/11 yd. All Shades

Georgette Sarres Cotton Embroldery

Floral Bembergs 45" Red, Gold, Green and Blue Designs 4/6 yd.

£3/15/0 each

Bordered Georgette 45"
All Shades 3/11 yd.

Benares and Tinsel Jarl Borders Big Range In Stock

BLOUSES

Chinese Embroldered Satin and Georgette Blouses and Latest 8/11 each. Skippers

CHAMPALS!

Plastic Fancy Tops with Heel Size 3 to 7 18/6 pair Also Leather 8/6 & 19/6 pair

Write For Samples:

JAYBEE SILK HOUSE

39 MARKET STREET.

JOHANNESBURG

Proprietors:

C. L. Patel, D. K. Patel V. B. Patel, H. K. C. Patel, H. J. Patel

The Star Clothing Factory

Wholesale Merchants

CLOTHING MANUFACTURERS

P.O. Box 237. Phone 514. Jameson Road, Livingstone, RHODESIA. NORTHERN

Our S.A. Representative:

H. L. Hompes & Co., (Ptv.) Ltd.

Durban, P.O. Box 1301. Johannesburg, P.O. Box 3480. Capetown, P.O. Box 824.

DIWALI GREETING CARDS

Purchase your Diwali Cards from Us:

We have all ranges in English, Gujarati, Hindi and Tamil (with envelopes).

Religious and other printed cards assorted 3/6 doz. National leaders imported cards 9/-, 15/9, 18,9. Religious in Art Cards Imported 18/9, 15/9.

Cheque Books 1/3, 2,3 each.



Obtainable at our only Address:

BHARAT MUSIC SALOON

AND BOOKSELLERS

(Corner Grey and Lorne Streets)

286 Grey Street,

Phone: 26070.

DURBAN.

पुरुतक पर भु'--अ' ५ ४० તા. ૧૫ અકદાખર, ૧૯૫૪. જીરક નકલ પેની ૬. કર શુક્રવારે બહાર પડે છે.

धन्डि अन आ पिन अन

મહાતમા ગાંધી છતા હસ્તે સને ૧૯૦૩માં સ્થપાયું.

દારૂની બદીપર ગાંધીજી

"મને જો આખા હીંદના એક કલાકને માટે સરમુખત્યાર બના-વવામાં આવે તેા સૌથી પહેલું કામ હું એ કરૂં કે કંઈ પણ તુકસાની આપ્યા વિના સઘળા દારૂનાં પીઠાં ખંધ કરી દઉ અને તાડીના ઝાડાના નારા કરૂં." ૧૯૦૭ની સાલમાં ગાંધીજીએ દારૂને હોંદમાં પરદેશી રાજ્યની માટામાં માટી બદી તરીકે વર્શું વ્યા હતા. તેમણે વધુમાં કહ્યું હતું કે: "મારાં છેાકરાં न्भाने की सणगती आग तरह અથવા ઉડાં પાણીમાં ધસતા નેઉ તા તેઓને પરાણે અટકાવતાં નહિ સંકાેચાઉ. પરંતુ લાલ-પાણી (દારૂ) તરફ -ધસલું એ આગ અઘવા ઉડાં પાણી તરફ ધસવા કરતાં પણ વધારે ભય કર છે. આગ-અને પાણી તેા શરીર નાં નારા કરશે જયારે દારૂ शरीर अने आत्मा अन्नेना नाश કરનારા છે. તેનાથી થતા આર્થીક નુકસાનનાં કરતાં⁄ નૈતિક તુકસાન વધારે છે. દારૂ અને અપ્રીશુ તેના વ્યસનીએ ાનું અને તેના વેપાર કરનારાએાનું પતન કરે છે. દારૂડીયા પતિન, માતા. ગહેન વચ્ચેના ભેઠ ભૂલી <u>જાય</u> છેં અને એવા ગુનાએ કરે છે કે જે તે ભાનમાં હાય તા કરતાં લજવાય."

શક્તીઓનો સદ્વપચોગ

(શ્રી. કેદારનાથછના 'વિવેક અને સાધના'માંથી)

પણે આપણું છવન અત્યંત વિચાર પુર્વંક ચલાવલું જોઇએ. આપણી શક્તિઓને પ્રયત્ન પુર્વંક વિકાસ કરીને તેમના સતત સદ્ભપયાગ કરવા જોઈએ તે રાક્તિઓ ના આપણે કેવળ વિકાસ કરીએ પણ તેમના સદુપયાેગ કરવાનું આપણુરે ન આ વડે તા તે શક્તિએ। આપણને તેમજ બીજાએાને પણ અનર્ધકારી ખને. તેથી શક્તિની વૃદ્ધિની સાથે જ તેની શુદ્ધિના વિચાર, આગ્રહ અને પ્રયત્ન ચાલુ રાખવાની અત્યંત જરૂર છે. આવી રીતે વર્તતાં આપણા સદ્ગુણાને લીધે બીજાઓને થાંડાક એહિક લાભ થતા હાય, કે તેમનું કંઇક કલ્યાણ થતું હાય તાેચે આપણે તેમનાપર માેટા ઉપકાર કરીએ છીએ એવા ભાવ કે અંહકાર આપણામાં ઉત્પન્ન ન થવા નેઇએ. કારણ કે, સદ્ગુણી થવામાં ખરેખર આપણે પાતાનંજ સૌથી વધારે કલ્યાણુ સાધીએ છીએ. સદ્ગુણાના ઉપાસકને સદ્ગુણામાંજ તૃખ્તિ રહે છે. તે માટે બીજાએ તરફથી માન, પ્રતિષ્ઠા મેળવવાની તે કદી ઈચ્છા રાખતા નથી. સદ્ગુણ આપણા સ્વભાવ બન્યા છે કે નહિ તે ઓળખવાની આ મહત્વની નિશાની છે. સકુગુણ વિષે કંઈક વિશેષતા લાગવી ને તેથી અહંકાર થવા. તેને લીધે ખીજાએને તુચ્છ માનવા-આ અધી ક્ષુદ્ર મનાવૃત્તિઓ હોઇ તે કયારેક પણ આપણા પતનનું કારણ અને છે. આપણી ઉત્રતિને તે ગાધક છે. આ મનાવૃત્તિએા આપણામાં છે ત્યાં સુધી આપણે સદ્ગુણાના સાચા ઉપાસક ખન્યા નથી એમ આપણે સમજનું, સદ્ગુણી થવાના કરતાં આપણે સદ્ગુણી છીએ એમ ળતાવવામાં આપણને સંતોષ જણાતા હાય તા આપણામાં દંભ છે એમ સમજતું; અને સદ્ગુણ વિષે આપણને અહંકાર થતા હાય તા કેવળ સદ્ગુણમાં આપણને તૃપ્તિ થતી નથી પણ તે માટે હજી અહંકારની જરૂર છે એમ સિદ્ધ થાય છે. તેથી જે પ્રમાણુમાં આપણુમાં અહંકાર હાય તે પ્રમાણમાં સદ્ગુણમાં ખામી છે એમ આપણે સમજતું જોઈએ. સદ્ગુણનું વાસ્તવિક પરિણામ આત્મસંતાષ છે. તે અત્મસંતાષના કરતાં અહંકારથી મળતું સુખ કે આનંદ જેને શ્રેષ્ઠ કાેટિના લાગતા હાય તેનામાં સદ્યુણા ઉત્યાં છે. તે તેના સ્વભાવ ળન્યા છે. એમ શી રીતે કહી શકાય? અને એ અહ'કાર તેનામાં ખીજા કયા દુર્ગું છે પેદા કરશે તેનું શું ઠેકાણું ે આપણુ જ્ઞાનમાં, સદૃશુણામાં અને નીતિમત્તામાં સરળતા અને પૂર્ણતા આવી નથી ત્યાં સુધી તેમાંથી આપણું પતન થવાની ધાસ્તી હેાય છે. માન, પ્રતિષ્ઠા, દ'લ, અહ'કાર–એ બધા પતનના રસ્તા છે. શ્રેયની ઇચ્છ કરનારે તે માગે કદાપિ ન જુલું જોઇએ. સદગણ આપણા સ્વભાવ ખની જાય તાે નિરહંકારપણ આપાેઆપ આવશે. સદાચારી અને સદુગુણા ચવામાંજ આપણું ખરૂં કલ્યાણ છે અને તેથીજ આપણને સાચી શાંતી મળશે, એ આપણે કદી ન ભુલવું નેઇએ. ક્ષુદ્ર માહમાં આપણે ન સપડાવું નેઇએ. સદ્ગુણાને કારણે આપણ માં મદ પેદા થાય, અહ'કાર નિર્માણ થાય, તા તે સદ્ગુણા આપણને પચ્યા નથી એમ આપણે સમજનું નોઇએ.



"ઇન્ડિચાન ચોપિનિચાન"

શુક્રવાર તા. ૧૫ અકટાેબર, ૧૯૫૪.

ડેા. મલાન નિવૃત્ત થશે

🔝 📗 મવારતી સાંજના અખય.રા માં યુતીયતના વડા પ્રધાન ડા. ડી. એક. મલાનના નવેમ્પર માસ માં નીવૃત્ત થવાના કરાવના બહાર પડેલા ખત્રથી અમતે જરાએ તાજી ધી કે આઘ'ત નથી થયો. તેઓ ગાડા વહેલા નીરત્ત થવાના હતા એ સચન તા કવારનું થઇ સુક્યું હતું અને તેમની વય અને ન.દુરસ્ત તખીયતની દ્રાપ્ટિયે **જો**તાં અમને ખાત્રીજ હતી કે તેએ! માડા નડિ પરંતુ વહેલાજ નીટત થશે. તાજાબી તા એટલીજ કે અત્યાર લગી તેઓ ટકી શક્યા બીજો પ્રશ્ન એ છે કે ખાસ કરી હોંડીએ! તરીકે અને સામાન્ય રીતે ખીત-ગે.રાએા તરીકે આપણા વડા પ્રધાનની નિષ્ટત્તિ થા અમે ખુશા છાએ કે નાખુશ. એ બાયતમાં અમારી લાગરીએા મીત્રિત છે. તેમના તંદુરસ્તીના દ્રષ્ટિએ જોતાં તેઓ નિષ્ટત્ત થાય છે તેથી અમે જરાયે નાખુશ નથી. એક રાજકીય નૈતાના દ્રષ્ટિએ અમે માનીએ છીએ કે હાલના પ્રધાન મંડળના નાણા ખાતા ના મત્રા માં. હાંગા લિવાય તેંચાળ એક સારામાં સતા હતા. બીજાએા ના કરતાં તેમને મળી શક્યું સહેલું હતું અને તેમની સાથે કામ પાડવુ પણ સહેલું હતું. તેમની શુબનિયાએ। અને કરાદાઓ-જેને વિષ કાઇથી શંકા નહિજ ઉઠાવી શકાય ક્રેમકે તે શાસા વડે પ્રાત્સાહિત થમેલ હાવાના તેઓ દાવા કરતા હતા-છતાં અમે એટલું તા માનાએજ છીએ કે તેમણે, બલે કદાચ અજુળગ્રપણે, ખાછ એટલી ખમાડી નાખેલી છે કે હવે તે તેમના કાસુી બહાર ચહી ગ⊎ છે. તેના હવે તેમને શાય થતા હાય તા અમતે જરાયે તાજાબી નહિ ચાય. એક વ્યક્તિ તરીકે ડેા. મલાનને માટે ચ્યમે ઉડું માન ધરાવીએ છીએ. ખલો રાજકીય ક્ષેત્રમાં પણ હીંદીએ! તરીકે આપનું એ તાે નજ ભુલીએ કે ક્રેપટાઉન એગ્રીમેન્ટની હસ્તીનું સઘળું નહિ તા માટા ભાગતું માન ડા. મલાનનેજ ઘટે છે. આજે તે નકામા કામળતા હુકડા થઇ ગયું છે એ જુદા વાત છે. આજે પણ અમને લાગે છે કે વસ્તુ રિયતિ જો એકલા ડેા. મલાન અને મી. હવંગાના હાયમાંજ મુક્રી દેવામાં આવેલી હાય તા તેમની पासेथी आपशे वधारे बाल मेणवी

ખાજી હવે તેએતના હાથના ખહાર ચલી ગઇ છે.

અમારે િ: સંકાચવરો કહેતું જોઇએ કે ડેા મલાન અને તેવનાં નેશનલીસ્ટ પહોંતી ધ્યોડીશ શાહીવાદ િરૂદ્ધની કડવાશ ભરી લાગણી સાથે અમે સંયુર્ણ ક્લિસેક્ઝ ધરાતાએ છીએ. એટલું તેા કડેવુંજ પડશે કે ધ્લીડીશા એ ખૂતકાળમાં ખૂરી કરેલી છે, અને ખેતર લડાઇ વખતના બનાવાથી આ-દ્રિકાનરાનાં હત્યા દુબાયાં છે એ સંપૂર્ગપણે સમજી શકાય છે. હાંડીકત માં પ્રતિષ્ટિત ધ્યીડીશરાએજ તેને સખત શબ્દામાં એ વખતેજ વખાડી કાઢવા હતા. ખુશી થવા જેવું છે 🥻 કુ મર હેના નેશનલીરટાએ કરેલાં ભાષણો માં એ વસ્તુ સ્ત્રિકારવાનું તૈશનલીસ્ટા એ ડઢાપણ દાખવ્યું હતું પરંતુ ખૂતકાળમાં બનેલી વસ્તુએ। યાદ કર્યા કરતી અને તેનું ઝેર સંઘરી રાખલું ર્ઇપ્ટ નહિ ગણાય. દુનીયાની પ્રત્રતી સાથે આપણી દ્રાંષ્ટ પણ ખઢાળા થવી જોઇએ, સકુચિત નહિ થી જોઇએ, કે જે વરતુ નેશનલીસ્ટાને વિષે જોવામાં આવી રહી છે. અને અમને ઉડા ખેદ યાય છ કે ડા. મલાને જાણ્યે વા અછાજાણ્યે તેને ઉત્તોજન આપેલ છે.

રાષ્ટ્રવાદના અમે વિરાધ કરતા નથી. એ સૌનામાં દે.વા જોઇએ. પરંતુ તેનાપર કાઇ પણ અમુક વર્ગના છળતા ન હાઇ શકે. તે સંકુચિત નહિ હોવા એઇએ. નેશનલીસ્ટ પાર્ટીના રાષ્ટ્રવાદ અમતે ते। धीटीश शाबीवाह अस्तांव वधारे ખરાળ લાગે છે. વસતીના વિશ.ળ વર્ગના ઇચ્છાએ અને લામણીએાની સર્વથા અવમણના કરીને અને તેને શુતામાં તરીકેના દરજનો આપીને અને માં રીતના તેઓ પ્રત્યે વર્તાવ રાખીને था देशमां भारिकानर प्रजासत्ताक રાજ્ય સ્થાપવાનું સ્વપ્તું સેવલું એ જં મલીપણાની પરિસામાજ ગણાય. આ વસ્તુની અમે અહિ ચર્ચા કરીએ છીએ કારણ કમનસીને ડેા, મલાન तेने उत्तेजन अने 21 आपता आ-વેલા છે. ખરા રાષ્ટ્રવાદ આ દેશમાં વર્સી રહેલા સંઘળા લાકોની લામણી આ અને અભિલાયાઓને માન આ-પવામાં અને જાતી, ગ્રાતી કે વર્ણના એક રાખ્યા સિવાય સૌને પાતાની શક્તિઓ ખીતવવાની સંપુર્ણ તકા શકીએ. પરંદ્ર અમે કહી ગયા તેમ આપવામાં અને આ દેશ તેઓના શી એ વર્ગી પ્રથમ પ્રીન્સ એડવા

ધરાવે છે વ્યતે તેને માટે પાતાના આવેલી એ વખતના હોંદુ ટેમીય વ્યત્ કરવાન કરવા તહેવાર છે એવી ઈન્સ્ટીટ્યુટમાં તેમજ કાલીયલ સ્ટ્રીટ ભાવના તેઓનામાં ઉત્પન્ન કરવામાં સ્વર્નમેન્ટ ઇન્ડિય્યન સ્કૂલમાં શરૂ રકેલા છે જે રાષ્ટ્રવાદના તેશનલીરટા કરવામાં આવ્યા હતા. ત્યારભાદ આજે ઉપરેશ દઇ રહ્યા છે એ, કેટલીક મુદ્દત પછી ડાે. બી. એમ. અમારે સખેદ કહેવું જોઇએ કે, નારત્યથની મદદ મળવાનું દીંદી કામને સંક્રચિત અને અનીતીબરેલા છે, સદુભાગ્ય પ્રાપ્ત થયું હતું. ડા. નાર-અતે તેથી નાશ પામવાને સરજાયેલા બથ દક્ષિણ આદિકામાં હુત્રર ઉદ્યોષ છે. પરંતુ નાશ પામશે તે પડેલાં શાળાની રૂદીના પિતા હતા અને મ્યા લાખા લાકાના ઉપર અરિસમ સંકટા નાખરો અને અંતે આ દેશમાં જેટલું સારૂં છે તેના પણ નાશ કરતા જશે.

એક ધર્મવેતા તરીકે ડાે. મલાન પાસેથી મે'ટી આશા રાખવામાં આવે છે. નિરત્ત થયા બાદ શાંત ઘડી મામાં તેમને પે.તે કરેલી ભૂલાના ઉડા વિચાર કરવાના અને છેવટની ઘડીએ પજા આ દેશને વિનારામાંથી **ખયાવવા ઇખરી શાન અને માર્ગદર્શન** શાધવાને તેમને અવકાશ મળશે.

ખીત-ગારાઓને લાગે વળગે છે તેટલે દરજજે ડાે. મલાનને વિષે અમે એટલંજ કહી શકીએ છીએ કે તેઓ આપણા પહેલા નંખરના દુશ્મન છે, પરંતુ તે અવા દુશ્મન છે કે જેને આપણે એાંળખીએ છીએ, અને એાળખી નહિ શકાય તેવા મીત્ર કરતાં એાળખી શકાય તેવા દરમન અક્ષેડ અયવા તા "નાદાન દારત કરતાં દાના દુસ્મન અલા.'' ડા. મલાનને માટે અમારી એટલીજ પ્રાર્થના છે 🕽 ક્શ્વર તેમને સારી તંદ્રરસ્ત આપે અને સન્માર્ગ દારે.

એમ, એલ. સુલતાન ટેકનીકલ કાેલેજ

ી તીવાર અક્રદોખર તા. ર છના ડરખનમાં ડા. બી. એમ. નારખયના દાયયી એમ. એલ. સલ-તાન ટેકનીકલ કાલેજના ચએલાં ખાત મુહુર્તાના પ્રસંત્ર દક્ષિણ આદિકાની હીંદી કામની તવારીખમાં એક અપુર્વ પ્રસંગ હતા. પચીસ વર્ષપર ગણ્યા ગાંદયા ઢામી ભાવના ધરાવનારા નવ યુવાનાએ અાર'બેલું કાર્ય ફળીબૂત થયા ના એ પ્રસંગ હતા. એમ કહેવું અતિશયાદિત ભરેલું નહિ ગણાય કે એકજ માણસતું સ્વધ્ન સિદ્ધ થયું અતે માં માણુસ તા એકવાઢેટ આલખડ ક્રીસ્ટાક્ર. માટી ઉમરના નાકરીયાત વર્ષના માણુસા જેમને માટે, શિક્ષણુની કશી સગવડ નહિ હતી, તેઓને માટે અભ્યાસ ચાલુ રાખવાના રાત્રીના વર્ગી શરૂ કરવાનાે વિચાર સૌયા પ્રથમ क्रेडवे। हेट हीरटे। ६२ने आव्ये। **८**ते। अने तेमना प्रमतनथी हैटलाइ स्वयं-सेवधानी अने भाताना वणतना साम આપનારા કેટલાક શિક્ષકોની સહાયતા

માતાના છે અને તેને માટે તેએ બર્વ સ્ટ્રીટ અને કાંસ સ્ટ્રીટના ખુણાપર દેશમાં પદ્રેલવદ્રેલી ટેકનીકલ ફાલેજના રથાપક હતા, તેમની મહાન લાગ વગયી હીંદી કામ તરકંયી ચલાવાતા **६५१।**३त वर्गीने सरकार तरक्षी સહાયતા મળી અને તે પછી તેની સહાયે હાજી એમ. એલ. સુલતાન આગ્યા. હાછ એમ. એલ. સુલતાન એક ગીરમીડીયા મજારમાંથી હીંદી કાંગના એક અતિ શ્રીમત શખ્સ બન્યા અને પાતે કરેલાં એક લાખ પાઉન્ડના ''ચેરીટેયલ એન્ડ એન્યુકેશનલ દુરદ માંથી પા. ૩૩,૦૦૦ની બાદશાહી २६म इतर ६वीगना शिक्षणनी संरश મ ટે આપી. પાતે પૈસા કમાઇ જાણી તેમ તેના સદૂપયામ પશુ કરી જાણ્યા એ તેમના કાર્યથી તેમએ જગતને **બતાવી આપ્યું.**

> त्यार लाइ डेा. नारलयनी प्रेरखा અને મદદથી સંસ્થાના પદ્દેલા પ્રીન્સી પલ તરીકે મી. એચ. નેટ્રેસ સાંપડ્યા. તેમને પણ હીંદી ડામની સમક્ષ ઇધરે જ भारत्या. तेथा दक्षिण आदिशता વિમાની દળના કરતલ નેટેસ હતા. બન્ને વિશ્વ યુદ્ધમાં સક્રિય ભાગ લીધા હતા અને હુત્રર ઉદ્યોગના શિક્ષણનું ઉચ્ચ ગ્રાન ધરાવતા હતા. એટલે મી. નેટ્રેસ માત્ર વિમાનનાજ સંચાલક નહોતા. ૪૦૦૦ વિદ્યાર્થી માની ટેકની કલ કાલેજનું આશ્રર્યજનક શકિત અને કાખેલીયતથી સચાલન કરીને તે માનવીઓના પણ સંચાલક છે 🖣 સિદ્ધ કરી આપેલું છે. ખાતમુદુર્ત વખતે મીસીસ નેટ્રેસના નામના ઉલ્લેખ કરવા રહી ગયેલા જોઇ અમને જશ તાજીબી થઇ હતી. ક્રેમકે આપણી કામની બહેતાને માટે શીવણના વર્ગી ચલાવી તેમણે ધણી ખર્કેનાને શીવથ કામમાં રસ લેતી કરી હતી જેને માટે તેઓ તેમની અત્યંત ૠણી છે. મીન નેટ્રેસ માત્ર શિક્ષજી કાર્યમાંજ કાલેજાર્વ મગજ છે એટલું જ નહિ પરંતુ કાલેજ ના ભાવિ બગ્ય મકાનને માટે જ્યાર દરત કાળા ઉભા કરવામાં પણ તેમણે પાતાની અનુપમ શકિત બતાવી આન

એ ઉપરાંત ખીજા એક સાઇ જે देश प्रश् जतना हमाम वभर पाध પાછળ રહી કાલેજની મુક સેવા બજાવી રહ્યા છે તેમની ફામે કદર કરવી બૂલવી નહિ જોઇએ તે છે કાલેજ કાઉન્સીલ ના સેક્રેટરી અને કાલેજના રજસ્દ્રાર મી. જેક નાયડુ.

આ મુખ્ય રયં બા છે કે જેના પર કાલેજની બવ્ય ઇમારત ચણાઇ રહેલી છે અને હુજર દ્વોમ શાળના કાર્યમાં હોંદી કામની જાત મહેનતના ચિરસ્યાય સમારક તરીકે હબી રહેશે, કારણ એજ એક જેની અજોડ સંસ્યા છે કે જેમાં તવંત્રર, મધ્યમવર્ગ તેમજ અરીબ વર્ષ એ સલળાએ પાતાના મેડમ કાળા આપેલા છે.

એ સાથે આપણે આ ડર્યન સીડી કાઉન્સીલે તેમજ યુનીયન સર-કારે આ કાર્યમાં દાખવેલી ઉદારતાની કદર કરવાનું બલવું નહિ જોઇએ. ક્રમકે તેઓની સહાયતા વિના આપણ हहाय दृष्य पण द्वार्ध हिस्साल ખાંધતા રહ્યા હેાત. આપવા બૂત . કાળના કડવા અનુભવ એ છે કે બીન-ગારા જાતિ લગતું કંઇ પણ કાર્ય હાય પછી તે હોંદીએ હોય કે કલડી હોય કે આદિકના હાય-તેમાં સત્તાધીશા હમેશાં ગાકળમ'યની ગતીએ ચાલતા **અાવેલા છે પરંતુ કરી ડેા** ના**ર**પથ અને મી. તેટ્રેસના આબાર માનીએ land ક્ષાં તેમની ક્ષાં મુવાની કર્યુંની-સીપાલીટીએ પા. ૩૦,૦૦૦ની કીમત ની કાલેજના મકાના માટે છ એક્ર જમીન ઉપરાંત મકાનાની બાંધણી પેટ પા. ૧૧૨૫ ં નું દીન આપીને અને યુનીયન સરકારે કામ તરકથી આપવા માં આવેલા પ્રત્યેક પાઉન્ડે પાતાના તરફથી પાઉન્ડની મંદદ આપવાની ઉદારતા દાખવેલી છે.

આ ડેકિંજ હોંદી ડેડમને આશિ-વાંદરૂપ થઇ પરેલી છે જે વરતુ પચ્ચીસ વર્ષના આળામાં તેણે કરેલી મહાન પ્રગતી પરથી તેમજ હોંદી ડેડમ અને સત્તાધીશા તરફથી વાળવામાં આવેલા ઉદાર પ્રત્યુત્તર પરથી સ્પિહ થયું છે.

ડેટલાક વખતથી કાલેજના વર્ગી રાસ્ત્રી કાલેજના મકાનમાં ચાલતા આવેલા છે. હવે ટેકનીકલ ક્રાલેજના विद्यार्थीं भी तेमल स्टाइ से वर्षमां પાતાની માલીકીના મકાનમાં જવાની વ્યાશા સેવી રવા છે. હીંદી કામ પ્રાર્થના કરી રહી છે કે ડાે. નાર્યય, है केमधे हालेकने के रिधितिक ते આજે પદ્યાંચેલી છે તે રિયતિએ પદ્યે-ચાડવામાં ઘણા જ આગળ પડતા ભાગ ભજવેલા છે તેમને ઇશ્વર દાર્ધાય કરે અને તંદુરસ્તી બક્ષે 🥻 જેથી દક્ષિણ સ્થાદિકાના સંઘળા વર્ગના **લે**કોની છુદ્દિ અને આત્માને ખીલવવાનું તેઓ નું સુંદર કાર્ય તેએ ચાલુ રાખી શકે अने असेलनुं भातभुद्धत ययुं तेम તેનું ઉદ્ઘાટન પણ તેમના જ મુખારક હાયથી ચાય.

નોંધ અને સમાચાર

આદ્રિકાનરાતા સિદ્ધ થએલા આદર્શા

ડ્રેપ્યનના સીડી દાલમાં કુગર ડેની મળેલી સબામાં બાયછુ કરતાં જમીન ખાતાંના પ્રધાન મી. જે. છ. રક્ષોયડમે કહ્યું હતું કે, આદિકાનરાના પણ આદરો સિદ્ધ થયા છે. આદિ-કાનરને હવે એ બય નથી રહ્યો કે તેની બાયા અને સાંરકૃત્તિક હકા છીન વાઇ જશે. તેને બદલે હવે અંગ્રેજોને ડર લાગી રહ્યો છે કે તેઓની બાયાના દો! ચાલ્યા જશે.

મી. રડ્રાયડમે કહ્યું કે, હું તેઓને ખાત્રી આપવા માંગું છું કે, લાેડ માત્ર અને બીજાં શાહીવાદાઓએ જેવું અમને કરવાના પ્રયત્ન કર્યો હતા તેવું અમે તેઓને નહિ કરીએ.

મી. રડ્રાયડમે કહ્યું કે પચાસ વર્ષ લાદ આજે પાલ કુમરનું નામ અને કી તો કદી નિક હતી તેટલી ઉચે ચડી છે જ્યારે વ્યીટીશ શાહીવાદની પડતી યતા સાથે રાેડઝ, ચેમ્બરલેન અને મીલનરના નામા અને કી તો ઘટવા લાંગ્યાં છે. દક્ષિણ આક્રીકાની બાર લડાઇમાં બાર લોકાની હાર યઇ ત્યારે લોક મીલનરને લાગ્યું હતું કે તેમની છત યઇ છે. આજે જોવામાં આવી રહ્યું છે કે છત લાેર્ડ મીલનરની અને પ્લીટીશ શાહીવાદની નથી થઇ પરંતુ ફ્યુરવાદના વિજય થયા છે.

મી. રદ્રાષ્ડમે કહ્યું કે, પોતાના લોકોની આઝાદીના હિમાયતી તરીકે કુમરતે અંજલી આપતાં આપણે બે નાના પ્રજાસત્તાક રાજમાં સામે ધ્યીડીશ શાહીવાદના જંમલી યુદ્ધના વિરાધ કરનારા અંગ્રેજોને ભૂલી નહિ જઇએ. લોઇડ જયોર્જા, કેમ્પબેલ બેનરમેન અને એમીલી હાંખદા શસ જેવી સજા રીઓનાના નામા પ્રત્યે આદિકાનરાએ કાયમને માટે ઉચ્ચ આદર રાખવા જોઇએ. તેમણે કહ્યું કે અદિકાનર પ્રજાને બે મહાન કાર્યો કરવાના છે. એક સંપૂર્ણ પ્રજાસત્તાક રાજય રથાય વાનું અને બીજાં આ કાળા ખંડમાં ગારાના સુધારા ટકાવી રાખવાતું.

જ્યાં સુધી ખની શકે તેટલા સવળા ગારા સંગઠીત થઇને ઉભા નહિ રહે ત્યાં સુધી દક્ષિણ આદિકામાં ગારા સુધારા ૮૬૧ શકરા નહિ.

મી. રટ્ટાયડમે કહ્યું કે આદિકાનરા ની પ્રજાસત્તાક રાજયને માટેની લડત તે અર્થ એવા કરવા નહિ જો⊌એ કે એ વ્યિટીશ વિરૃદ્ધનું પત્રલું છે. બનવા કાળ હતું કે દ્રાંસે કે જરમની એ નહિ તે શેટ વ્યીટને બે પ્રજાસત્તાક રાજયાને હરાવી તેઓની સ્વતંત્રતાના નાશ કર્યો હતા.

મી. રદ્રાયડમે કહ્યું કે કુગરની મહાન ખાસીયતા એ હતી કે પાતાના લોકા માં અને તેમાના આઝાદીના હકમાં तेने पुरे। विश्वास देती. १११२ ते। श्रासनमां अने प्रकारी धण्छामां पण्मानते देता. प्रकारा प्रतिविधियोने माटे अने प्रकारी श्रद्धारीने माटे तेने पर्छ मारा दर्जुः

કેનીયા કસલના હરાપીયન ઉતારૂઓની ફરિયાદ

મયે વ્યક્તાડીએ ઇંગ્લાંડથી આવેલી કેનીયા કાસલમાં પાર્ટ સુદાનથી મકકા દજ પડી પાછા કરતા ડેટલાક યાત્ર છુ એ ચઢ્યા દતા અને રડીમર ડરજન આવતાં તેઓ અદિ ઉતર્વા હતા. આ રડીમરમાં એકજ વર્ગ છે તેવી સઘળા ઉત કઓને માટે ખેસવા, જમવા, રતીમીંગ બાયના ઉપયોગ કરવા ન્હાવા ધોવા વિગેરને માટે ઇલાયદી સગવડા નહેલી. આયી કુરાપીયન ઉતારૂએ એ ક્રિયાદ કરી છે જે લંડનની ઓપીસપર રવાના કરવામાં આવી છે. યુન:ઇટેડ પાર્ટિપર મી. સ્ટ્રાયડમ

જમીન ખાતાના પ્રધાન અને દ્રાંસવાલની નેશન તીરટ પાર્ટીના લીડર મી જે. જી રદ્રાયડમે પ્રીટારીયામાં મળેલી વર્ષોક ફ્રેમ્પ્રેસમાં અત્યુગ કરતાં કહ્યું હતું કે, યુનાઇટેડ પાર્ટીના તેતા મી સ્ટાયસ અને તેમના કેટલ ક સાયીઓ કહ્યું છે કે નેશનલીય્ટ પાર્ટી ની સરકાર જો અમુક અંદશી જતા કરે તો તેઓ તેને સંપુર્ગ ટેકા આપે. તેમાંના એક અતાર્શ પાર્લીમેન્ટની

સર્વાપરિતા ખો બીજો રીપબ્લીક. એ લોકોને નેશન તીરડ પાર્ટી એટલુંજ કહી શકે કે: "તમારા આભાર થયો. અમારે તમારા ટેકા દિ જરૂર નથી. અમારાથી વિરૂદ્ધ દેદા એ લોકોને અમે અમારા પક્ષના કરવા માગીએ છીએ પરંતુ સ્હકારની તેઓની શરના અગે કહ્યુલ કરવા તક્યાર નથી. રીપબ્લીકના આદર્શ તેઓના ટેકા વગર સિદ્ધ થશે.

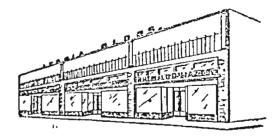
મી સ્ટ્રાયડમ પાતાની જીંદગીમાં પડેલીજ વાર યુરાપતી મુસાકરીએ તી જા એક અનશા રાખીએ કે તેમની દ્રષ્ટિ ખઢાળી થાય અને આજે જે સંકુચિત વિચારે ધરાવી રહ્યા છે તેમાં પરિવર્તન થય.

— ભારત સરકાર આખા દેશમાં પાતા તા તાકરાતે ખાદીતા મણવેશ આપવા સ્ત્યત પર વિચાર કરે છે. એની શક્યાત પ્રથમ ટપાલ ખાતાયી થશે. આ ખાતાના પ૦ હત્તર માણુક્ષાતે ખાદીના મણવેશ અપાશે.

તું ગમે તેવા દુ:ખમાં આવી પડે પણ તારી જાતને સળગતી મિણુળત્તી જેવી રાખ કે જે સળગે છે ત્યારે હસતી દાય તેમ લાગે છે, પણ પીગળે છે ત્યારે આંસુ સારતી દાય એમ લાગે છે.

KVLoohia ——8 co.

Manufacturing Jewellers and General Dealers



22 ct Jawellery made to order in latest designs

બાવિસ કેરટ

સાનાના દાગીના ખાસ અમારી જાતી દેખરેખ નીચે અમને અપાયલું કામ સંતાય પામે એવી રીતે કરીયે છીએ.

નેકલેસ, જાદી જાદી હીઝાઇનની ખંગડી અછેહા, સાડીની પીન, વીટી ખક્કલ એવીંગ વીગેરે ખનાવીએ છીએ.

106 Prince Edward Street, Durban.

મરહુમ હાજ એમ. એલ. સુલતાનની ડુંકે જવન રેખા

(મી. તેડ્રે આપેલી અંજલીનું ગુજરાતી ભાષાંતર)

સ^{રહુમ} ઢાજી સુલતાનના જન્મ દક્ષિણ હીંદના મલખાર છલ્લામાં આવેલા ક્વોલનમાં ૧૮૭ટના ફેપ્રુચ્પારીની તા. ૧૬મીના થયા હતા અને મરંચ ૧૯૫૩ના સપટેમ્ખરની તા. ધઠીના નાટાલમાં ડરખનની નજીક અાવેલા એરકમ્બમાં થયું હતું. તેમણે પ્રાથમીક શિક્ષણ હીંદમાં લીધું હતું પરંતુ તેમના પિતાનું અવસાન થવાથી ૧૪ વર્ષની વયે તેમણે અભ્યાસ છાડી દીધા હતા. નાણાબીડ પડવાથી તે પિત્તાના વાસજ ખનાવવાનું કામ માડે સુધી કરતા હતા. પરંતુ તેથી તેમનું ગુજરાન નહિ થવા યી તેમણે સીલાન જવાના કરાવ કર્યા. લાંખી મુસાફરીમાં સ્ટીમરતું એ છત ખાટકા વયું અને ટ્રીટીકારીનમાં તેમને પડી રહેવું પડ્યું. એ છત સમું કરતાં धणा विशे पीत्या अने ते दरभीयान પૈસા ખુડી પડ્યા. તેટલામાં હીંદી વસાહતીએ માટે ભરતીનું કામ કર-નારા અાડતીયાએાના હાથમાં તે પડી મયા અને ૧૮૯૦ના સાલમાં તેમને નાટાલ લાવવામાં આવ્યા. ત્યાર ખાદ તેમણે કેટલીક મુદ્દત સુધી સ્થીરતાથી સરકારની નાકરી કરી. ખીરીયા રેાડ ना स्टेशनपर दमाल तरीके काम करतां નાટાલમાં જાના વખતયી આવેલ વ્યક્તિઓના તે સમાગમમાં આવ્યા અને તેમાના ઉત્સાહ અને દુરદેશીથી તેમને ઘણાં લાભ થયા. બીજા ઘણા ની જેમ તેમની ગીરમીટની મુદ્દત પૂરી ચતાં તે ટ્રાંસવાલ જવાને આકર્ષોયા જ્યાં એહાનીસ ખર્ગની એક જાણીની હાટેલમાં તેમએ વેટરની નાકરી કરી.

तेमनी स्वाभाविक नम्रता अने सेवा ભાવનાથી તે લાકપ્રિય થઇ પડ્યા અને ઘણી બક્ષીસા મળી. એ નાણા તેમણે કરી નાટાલ જવાને સંઘરી રાખ્યા. ત્રથ વર્ષ બાદ તે નાટાલ જઇ શક્યા વર્ષને ત્યાં જઇ ખીલેરમાં ખેતી શરૂ કરી. ત્યાર ખાદ તે એસ્કમ્ખમાં ખતા-નાના ફાર્મર ખન્યા અને તેમના જીવન તા માટા ભાગ તેમાં વીતાવ્યા. ૧૯૦૫ માં તેમ એ મરીયમ ખીખી સાથે લગ્ન **५**भी रूमनाथी तेमने यार पुत्रा अने છ પુત્રીએ। થઇ. ૧૯૩૩ના અક્ટોબર માં તેમના પહિનના અવસાનથી તેમને જયરા આધાત લાગ્યા. ખેતી છાડી તેમનું ધ્યાન વેપારમાં પરાવાયું. નાન પશુમાં ખુબ મહેનત મજુરી કરેલી तेथी ते अह भदेनतु वेपारी जन्या.

પ્રથમ તેમણે તમાકુના વેપાર કરો. શક્ષ્માં નફા થયા પરંતુ પાછળથી નિરાશા અને તુકસાન થયું. એ તુકસાનીતું નિવારણ કરવા એ સ્ટ્રીટમાં એક ઇંદિક દવાઓના નિષ્ણાત સાથે ભાગમાં નોડાયા અને ચાર વર્ષ માંદા એતે સાજા કરવાનું કામ કર્યું.

વેપારતા ફાયદા જાણી તેમણે ૧૦૬ વીકટારીયા સ્ટ્રીટમાં દાલસેલ અતે રિટલ વેપાર ખાલ્યા અને સાથે સાથે સ્ટમફાર્ડ હીલમાં પાનની ખેતી શરૂ કરી. તેમાં તેમને સારા નફા થયા અને પાતાની કમાઇ તેમણે વેપારમાં જ નાખી અને સ્થાવર મીલ્કતામાં નાણા રાકયા.

વેપારમાં સફળતા મળી એટલે તેમને સ્વદેશ યાત્રા કરવાનું મન થયું. બીત્રા ની ખાજ કરતા સ્વદેશ ગયા પરંતુ ઘણા ખરા ચાલ્યા ગયા હૈાવાથી સ્વદેશ માં રહેવાના માઢ ઉત્તરી મચા અને છ માસમાં પાછા નાટીલ આવ્યા.

સ્થાવર મીદકતમાં જલદી અને સારા નફે! થતાં તેમણે એ ધંધાપર મન પરા•્યું. તેમાં તેમની વેપારી કુનેહથી તેમને ઉત્તરાત્તર કાયદા થતા ગયો. તેનાથી સંતાય નહિ પામતાં તેમણે કાપડતા વેપાર શરૂ કર્યો જે પહેડી આજે એમ. એલ. સુલતાન એન્ડ સન્સ પ્રાપ્તાયાયી શે.

તામીલ બાયાનું જ્ઞાન સીરૂ ધરાવતી હોઇ તેઓ સારા વકતા હતા અને વેપાર સાથે સાથે વાચન કરી આપ્યા ત્મિક જ્ઞાનમાં તેમણે વધારા કરી!. એક મુરલીમ તરીકે પાંચ વખત તે નમાજ પડતા હતા અને તેથી અપરયા રાખતા હતા અને તેથી એક વખત કરેલા નિર્ણય તે ફેરવતા નહિ. .વચન અપાયું તેને પાળવાની તે કરજ સમજતા. ગમે તેવા વડાલયી પણ તેમના માદામાંથી પડેલા બાલ ફેરની શકાતા નહોતો. ૮૦ વર્ષની વયે પણ ડ્રેન ખાટડા પડવા છતાં પાતાના આપેલા વખત સાચવવાને તે ખાર માઇલ પગે ચાલી જતા.

શ્રીમ'ત ખન્યા છતાં તેમનામાં તેના ગર્વન ક્રોતે!. પૈસાની તે કીમત અને શક્તિ જાણુતા દ્વતા. તેમની અંગત જરૂરીયાતા ઘણી એાઝી હતા પરંતુ પાતાના દેશબંધુએાની જરૂરીયાતાના તે ચિંતા કરતા હતા. ઇધરને નામે તેમણે પાતાની સલળા મીલ્કત ગરીમા ને આપી દીધી. તેમનામાં ધાર્મીક भावना कैटली इती है भीना ज्यारे ધેર ખેસી અારામ લેવાનું મન કરે त्यारे तेमछी भड़का है कर पढ़वा कवाने કરાવ્યું અને અંતકાળ નજીક આવતાં પાતાનું સર્વસ્ત્ર ત્યજ દાદું, અને ખર્ફ તેકું આવ્યું ત્યારે એક કક્તી અને ઇશ્વર પરની અડમ શ્રદ્ધા એ બેજ वस्तु तेमनी पासे रही.

તેમની સવળી ખેરાતા મધ્યાવી મુશકેલ છે. શાસ્ત્રી કાલેજને તેમણે पा. **५०० व्या**प्या **८**ता के की वस्पते માટી રકમ ગણાતી હતી. વીલા રાહ મદ્રેસાની હસ્તી તેમને આબારી છે. એવાકા પ્રાયમરી રક્ક્ષ તેમનું નામ ધરાવી રહી છે. ૪૦૦૦ વિદ્યાર્થીએન ની ટેકનીકલ કાલેજ તેમની **ઉ**દાર સખાવતને આબારી છે. ડરબનની મેડી **કલ રક્**લના ખ્યાલ પ્રથમ तेमने व्या-વ્યા ≰તા અને પા. ૨૦,૦૦૦ નાટાલ नी युनीवसींटीने तेने भाटे क्षेत्र सायड મકાન બધિવાને તેમએ અમધ્યા હતા. એક લાખ પાઉડનું એમ. એલ. સુલ-તાન ચેરીટેળલ ઐન્ડ એજમુકેશનલ ટ્રસ્ટ તમણે રથાપ્યું હતું અને તેમાંથી પ**લે**લું પા. ૩૩૦૦૦નું દાન તેમણે ટેક-નીકલ કાલેજને આપ્યું હતું. ઐજ-યુક્રેશન આર્ટ્સ એન્ડ સાયન્સના ષંત્રી અને એમ. એલ. સલતાન ટેકનીકલ કાલેજની કાઉન્સીલના સભ્યા માટે તેમને એટલું માન હતું 🧎 એટલી मारी रक्ष्म तेमेशे तेमने हवाले भुरी દીધી કે જેયી સલળા હીંદીએ! વેપાર અને હું કર ઉદ્યોગનું ત્રાન પામી શકે. तेमनी धम्छा दती है 💐 हेणवर्शी ડરખન શહેર ઉપરાંત પીટરમેરીટઝમર્ગ तेमल नार्य अने सांख्य शास्टमां पण् આપવામાં આવે. તેમને પુરા વિધાસ હता हे होंडाओ। पाते हासेकने नपारे

क्यारे नाष्ट्रा भददनी है अंगत टेक्ननी कहर पड़शे त्यारे त्यारे ते आपशे क.

તેમના જીવનના છેલ્લાં અડવાડીયાં એનું એક ઉજુવળ સ્મરણ કાલેજને માટે પા. ૩૦,૦૦૦ની કીમતની છ એકર જમીનનું ડરળન સીટી કાઉસીલ નું ટાઇટલ ડીંડ તેમના હાથમાં મુકાયું ત્યારે તેમને થએલા અનુપમ આનંદનું હતું. કાલેજના મકાનાની ભાંધણી પેટ ડરબન સીટી કાઉન્સીલે આપેલી પા. ૧૧૨૫૦ની સુંદર સખાવતના ખખર સાંબળ્યા ખાદ થાડા દિવસ પછી તેઓ આ કાની દુનીયાના ત્યામ કરી મયા.

નાટાલને તેઓ ખુબ ચાહતા હતા અને ખાસ કરી ગરીએા તેમને ચિર-' કાળ સુધી યાદ કરશે. તેમના આત્મા આપણી વચ્ચે છે અને દક્ષિણુ આ-દ્રિકાના સલળા હોંદીઓને તેમણે સ્થાપેલી સ'સ્થાના હાબ લેતા જોઇ રાયશે.

મરહુમ પીતાને હમેશાં અરીય મણતા અને ક્ષ્યરના ઉપકાર માનતા. ખરેજ તે અરીય હતા-સ્વાર્થ ગરીય હતા પરંતુ 'સ્વય્ને પયુ કળા નહિ શકાય તેટલા તવ'મર

સુશાભીત રંગળેરંગી અભીનંદન પત્રીકાએા

米

દિવાળી અને તુતન વર્ષ માટે આ વર્ષે પત્રાકાઓ જીદી જીદી જાતની અને આકંધકે ખનાવવામાં આવી છે. ભાવા દરેકને પાસાય એ પ્રમાણે રાખવામાં આવેલ છે.



*

ધાર્મીક, દેવ દેવીએાના ચીત્રા સહીતના કાર્ડ. શ્રી. લક્ષ્મીછ, શ્રી. સરસવતીછ, શ્રી. કૃષ્ણુ ભગવાન, શ્રી. રામચંદ્રજી અને સીતા વિગેરે. **રીી. ૩–૬ કઝન.**

તેમજ દેશ નેતાઓની સુંદર વિવિધ પત્રીકાએ. દિવાળા અને નૃતનવર્ષ માટે અભિનંદન ચેક સુપ્તે. શી. ૧–૩ અને શી. ૧–૩.

બધા કાર્ડસ સાથે પરબીડયાં આપવામાં આવશે. પૈયસ્ટેજ માક,

Gandhi Trading Store

General Merchants

288 South Coast Road, ROSSBURGH, DURBAN.

ભારતનો પત્ર

(અમારા ખખરપત્રી તરફથી)

મેખા તા. ૨૦-૯-૫૪.

મિલાર, આસામ, ઉત્તર પ્રદેશ અને ઉ. બંગાળમાં પુરનાં પાણી ા એાસરી ગયાં છે. એ વિસ્તારામાં . માટા પાયા પર રાહતતું કાર્ય ચાલી રહ્યું છે આરત બરમાંથી મદદના પ્રવાદ ⇒ વિસ્તારમાં વહી રજો છે. દેરઠેર કુંગા, કુપડો તથા અનાજ ઉધરાવાઇ રહ્યાં છે. દર વર્ષે આવતા અને કરાડાનું નુકસાન કરી જતા વ્યા પુરા . ને કાયમી ધારણે અટકાવવા માટે યુદ્ધ . કાલીન ધારણે પત્રલાં લેવાના સરકારે ; નિર્ણય કર્યો છે. ગંગા નદી અને શ્રદ્ધાપુત્રા નદીનાં પુરાની તપાસ કરવા માટે ખે જીદાં જુદાં પંચાની નિમણ્ક કરી છે. આ પંચા તાતકાલીક કાર્ય શરૂ કરશે. એ દરમીયાન મધ્યસ્થ પુર અંકુશ ભાઈની રગના કરવામાં આવી છે. આ બાર્ડની બેઠક નવી દિશ્કી ખાતે મળા હતી. ખારે 3• ા દુજાર ચારસ માકલના પૂરપ્રસ્ત વિસ્તારાની ફાટાબ્રાષ્ટ્રીક સર્વે કરવાના તથા દર્સક હજાર ચારસ માઇલમાં સપાટી સરખી કરવાના તથા જરૂર જ્યાય ત્યાં ખંધા ખાંધવાના પગલાં લેવાના નિર્જય કર્યો હતા.

થિટન, અમેરીકા અને કેનેડાની ક સરકારે ભારતને જણાવ્યું છે **કે,** પાૈંકુ મલ ઉત્તર આટલાંટિક ક્રરાર નીચે ગાવાતા ઝગડા હાય ધરવાતું ુ ઉત્તર ઓટલાંટીક કરાર સમિતિને કહી શકે છે. પરંતુ ગાવાના ખચાવ માટે પત્રલાં લેવાની માંગણી કરવાના તેને અધિકાર નથી. તે સમિતિ સાથે મ'ત્રણા કરીતે આ સંળ'ધમાં સમિતિ ના માત્ર કાતુતા અભિપ્રાયજ માગી શકે છે. પાર્ડુંગીઝ વડા પ્રધાને કરેલા નિવેદનને અનુલક્ષીને ભારત સરકારે' મા ત્રણેય સરકારાને કરેલી પુછપરછના જવાળમાં અ! ત્રરોય સરકારાએ ઉપર પ્રમાણે જણાવ્યું હતું

આ દરમિયાન ગાવામાં સત્યાગ્રહ ચાલુ છે અને વધુ અને વધુ પ્રમાણમાં ધરપકડાે થઇ રહી છે. ગાવાના મવર્૧ર જનરલના મકાનપર પણ રાષ્ટ્રધ્વજ કરકાવવાના એક રાષ્ટ્રવાદીએ પ્રયાસ કર્યાના સમાચાર મળ્યા છે. ગાવાના ગામા અને શહેરામાં રાજ નવા નવા ભારત–તરૂપી પાસ્ટરા લાગે . 🗠 . તેના સાચા લમાવનારને પાેેેેેેેેેેે પાેે પકડી શકતી નથી એટલે નિર્દેશિત હૈરાત કરે છે. બારત સરકારે ગાવા માંથી આવવા–જવા માટે પરમીટ લગબગ સંપુર્ણ થઇ ગઇ છે. આતે

ભારે તંગી ઉભા થઇ છે. પાર્ડીગીઝ सत्ताधीशे। पाडीश्तानथी अनाल अने ખીજી જરૂરી ચીજો મંત્રાવી રહ્યા છે. પરંત્ર તેના બાવા ઉચા હાવાથી સાધારણ રિયતિના માણસોને પાેેેેવાઇ શકે તેમ નથી. **નારત સરકારે** ભારતમાંથી ગેાવા નાષ્ટા ગાેકલવા પર અધ્યક્ષ મુકતાંત્યાં હીદી ચક્ષણની પણ તંગી ઉભી થઇ છે. સરકારી નાૈકરાને હજી ગયા માસના પમાર્વા પણ મળ્યા નથી. ગાવામાંની આર્થીક બીંસથી યાકોને ગાવા વાસીએ બારત આવવા માટે તલપાપડ થઇ રહ્યા છે અને પરમીટા મેળવવા પંજીમ ખાતેની હીંદી કાન્સલની કચેરી પર ધસારા કરી રવા છે.

૧૬મી ચામરટે પાેડું ગીઝ સત્તાધીરાે 🗃 તેરેખાલના કિલામાં નિઃશસ્ત્ર સત્યાત્રહીએ। પર ગાળાબાર કરીને એક સત્યાપ્રહીને દાર કર્યી હતા અને સંખ્યામંધને ધાયલ કર્યાં હતા. તેની યાદગીરીમાં ૧૬મી સપટેમ્બરે ગાવામાં તેમજ ભારતમાં તેરેખાલ દિન &જવવા માં આવ્યા હતા. આ દિવસે સત્યા-ગ્રહીએાની એક ડુકડી બારતમાંથી ગાવામાં દાખલ થઇ હતી. આ સલાયકીઓને તરત પાર્ટુંગીઝ સત્તા-ધીશાએ ગીરફતાર કર્યાં હતા. ગાવાના ગામા અને નગરામાં પણ તેરેખાલ દિનની ઉજવણી અને સંખ્યામાંધ ધરપકડા થયાના સમાચાર સાંપડ્યા

મુંબઇના ગાદી કામદારાએ ગાવાના भंदरे जता है शेवा धर्मने आवता કાઇ પણ જહાજમાં માલ ચઢાવવા કે ઉતારવા નહિ તથા એવા જહાજનું સમારકામ કે બીજાં કાંઇ પણ કામ ન કરવાના નિર્જુય કર્યા પછી ભારત ની માટી-માટી તમામ જહાછ કંપની એ એ ગાવા સાથેના જહાજી વ્યવહાર સંપુર્ણપણે ભંધ કરવાનાે નિર્ણય કર્યાે છે. જમીન સર**હ**દેયી ચારી છુપાયા માલ લઇ જવાનું ખંધ થયા પછી દરિયા માર્ગ ગાવામાં થાડા ઘણા માલ જતા હતા તે પણ હવે આ પગલાંથી ખંધ થઇ જશે.

પ્રજા સમાજવાદી પક્ષની રાષ્ટીય કારાવ્યારીની ખેકક દિલ્હીમાં મળા ગઇ. ડા. રામમનાહર લાહીઆએ પક્ષના મહામંત્રીપદતું રાજીનામું આપતી વખતે ત્રાવહોકારતી સમાજવાદી સરકારના રાજીનામાં અને ત્યાં થયેલાં ગાળાત્રાર પદ્ધતિ દાખલ કરતાં ગાવાની નાક્રાળ'ધી - ની ન્યાયધિકારી તપાસની માગણી काराभारीके स्वीकारी नथी केटसून પશ્િણામે ગાવામાં જરૂરી ચીજોની નહિ પશુ ડાે. લાહીયાનું રાછનામું

નીના બદલાયેલા વલણને પરિષ્યુામે ડા. લાહાયાની દરખારતને પરાજય મળ્યા. ડા. લાહીયાને ટેકા આપતાં પક્ષના સંયુક્ત ગંત્રી ક્ષા મધુલીમયે અને કારાખારીના એક સબ્ધ શી ળાલેશ્વર દયાલે પણ પાતાના હાદાઓ ને રાજીનામું આપ્યું છે.

ત્રાવણકારના મુખ્ય પ્રધાન ધી. પદમ થાનુ પીલાઇ રાજ્યના પ્રશ્નોની પં. ને 🕻 રૂ અને આચાર્ય મુપાલાની સાથે ચર્ચા કરવા દિલ્હી ગયા હતા. માંગ્રેસી અને સમાજવાદી નેતાએ! સાથે ચર્ચા કર્યા પછી તેએ થયેલા ગાળાંબારની ન્યાયાધિકારી તપાસ કરવાને સંમત થયા હતા.

મહાત્મા માંધીનું અધુરૂં રહેલું પ્રેમ દ્વારા આર્ચીક ઉત્ક્રોતિનું ધ્યેય પૂર્ણ કરવામ(લાગી ગયેલા આચાર્ય વિનાળા બાવેની ૬૦મી જન્મ જયંતિ દેશબર માં ઉજવવામાં આવી હતી. આ દિને દેશભરમાં રચનાત્મક પ્રવૃત્તિ કરવામાં આવી હતી. બુદાન અને સંપતિદાન કાર્યં કરાયે નિશ્ચિત લક્ષે સમયસર પદેાંચવાની પ્રતિજ્ઞા લીધી હતી. રાજકારણ તજીને ધણા રાજ પુરૂષા બુદાનના આંદાલનમાં જોડાઇ રજ્ઞા છે. સૌથી વધુ જમીન વિનાના ખેત-કામદારા ધરાવતા વિદારમાંજ હજી વિનાષાજી જમીન ઉધરાવી રહ્યા છે. આજ સુધીમાં ભુકોનમાં ૩,૪૫,૩૨૧ માણુસા પાસેથી તેમને ૩૪,૬૬,૪૬૨ એકર જમીત મળી 🕏. મલેરીઆના હુમલા થયા પછીથી વિતાભાજ હવે રાજના વીસ માર્ધલને બદલે દસ માકલજ ચાલે છે.

સંપત્તિદાનની ઝું બેશને પણ સારા માવકાર મળી રહ્યો છે. ઘણા માણસા अ पेतानी आवड़ना बेडिडस दिस्से। સંપત્તિદાનમાં આપવાનું કહુલ કહું છે. અમદાવાદના એક મીલ-માલિક થી ચંદ્રવદન લશ્કરીએ પાતાની તમામ મિલકત સંપત્તિદાનમાં આપી દીધી છે અને પાતે એક મજીરના જેવું છવન ગુજારવાના નિર્ણય કર્યો છે. જાણીતા સમાજવાદી નેતા શ્રી છે. છે. મહેતા એમણે પાતાની પતિન સાથે જીવનદાન કર્યું છે તેમએ પાતાની મિલકત વહેં ચીને ઉપજેલાં નાષ્ટા સંપત્તિદાન માં આપી દીધાં છે.

મુંબઇ ધારાસભાએ ૧૯૪૭ના પ્રત્ય-મિક કેળવણી ધારામાં સધારા કરીતે મુંખુઇ રાજ્યમાં પ્રાથમિક કેળવણી ક્રુરજ્યાત ખનાવવાની દિશામાં પગલું બર્યું છે. ધારાસભામાં સુધારાતા ખરડા રજી કરતાં કેળવણી પ્રધાન થ્રી દિનકરરાવ દેસાઇએ જણાવ્યું **હ**તું है, २००० है तेथी वधु वसतिवाणा ગામાાં પ્રાથમિક કળવણી ક્રજીયાત

સ્વીકારી લીધું છે. આયાર્ય કુપાલા બનાવવાના દુકમા સરકારે આપી દીધા છે.

> હાકરામાને ક્રજીયાત મણવા જવા ના હકમના બરાબર અમલ થાય એ જોવાનું જરૂરી છે. એટલે આ સુધારા द्वारा प्राथमिक शाला पंचायता स्थापना માં આવશે. આ પંચાયતાને, લાળકા ને નિશાળ ન માેકલવાના માખાપના ગુનાને હાથ ધરવાની અને સન્ત કરવા ની સત્તા આપવામાં આવી છે.

> **ક્ષા દિનકરરાવે જણાવ્યું હતું કે,** રાજ્યમાં કરછમાત કેળવણીને સકળ **બનાવવામાં સમજાવટ સાથે સજાની** कोअवाधनी करइर छ, श्रेम सरक्षरने લાગે છે. સરકાર દર વર્ષે મકત પ્રાથમિક કેળવણી પાછળ રૂ. ત્રણ કરાડ ખર્ચે છે અને આ માટે સરકારે માટી સંખ્યામાં શાળાઓ ખાલી છે. પરંતુ અનુભવે જણાયું છે 🧎 માત્ર ત્રીજા ભાગના છાકરાએ જ શાળાએ! માં ભાગવા જાય છે.

વિરાધ પક્ષના સબ્ધાએ ક્રજીયાત શિક્ષણના સિહાંતને ટેકા આપ્યા હતા-પણ પ્રાથમિક શિક્ષણ ક્રજીયાતની સાથે સાવ મક્ત કરવાના આપ્રહ કર્યી હતા. અત્યારે પહેલા ચાર ધારણ સુધી કાંઇજ શી લેવાની નધી, પણ એથી ઉચા ધારણામાં ૮ આનાથી દાેં રૂ. સુધીની પી લેવાય છે.

શ્રી દિનકરરાવે અમદાવાદમાં જણા-વ્યું હતું કે, ૫૦૦ કે તેથી વધુ વસતિ વાળા પ્રત્યેક ગામમાં શાળાએા ખાલવા માટે સરકાર દસ હજાર શિક્ષકાની બરતી કરી રહી છે.

ગાવન સ્વયંસેવકાએ પાર્ટુંગીઝ કળનમાંથી મુકત કરેલા દાદરા અને नभरदवेसी विस्तारने इरी छता सेवा માટે પે ર્ડગીઝા તરકથી દમણમાં જોર-દાર તઇયારીએ થઇ રહી છે અને ત્યાં વધુ રૌનિધા ઉતારવામાં આવ્યા છે, એવા હૈવાલા પાંદુ'ગીઝા તરકથી ફેલાવવામાં આવ્યા હતા भारत सरधारे भेवी साध साध व्यवेरात કરી છે, કે પાંદુ'ગીઝાને જમાન માર્ગ' કે હવાઇ માર્ગે-ક્રાઇપણ માર્ગે હીંદની હદમાંથી આ વિસ્તારામાં જવા દેવામાં નહિ આવે અને પાંદુંગીએ જો એવા ક્રાઇ પ્રયાસ કરશે તેં ભારતીય રીન્ય તેને અટકાવશે, એટલુંજ નહિ પરંતુ વળતાં પગલાં લેશે. પાર્કુંગલ જો હીંદી સરહદપર હલ્લા કરવાની ભૂલ **ક**रे, ते। तेने। तरत निકास आवी જાય એમ છે.

રાજકાટથી સામ્યવાદીઓની ડુકડી हिवमां सत्याग्रह ५२वा मा2 पगपाणा રાજકાટથી ઉપડી છે. આ ડુકડીને ભારતીય પાલીસ સરદ્વદપર અટકાવવા પ્રવાસ કરશે અને ખનતાં સુધી અટ-કાવી દેશે. પાંહું ગીઝ પ્રદેશના નામરિકા सिवाय क्राप्टिन पथा भारत सरकार व्य પ્રદેશમાં જવા દેતી નથી.

શાકા-ઝૂલુંઓના રાજા

જાતીના રાજ થઇ ગયા. સ્ટેંગર માં જ્યાં તેનું નિવાસરથાન હતું ત્યાં સપટેમ્બર તા. ૨૪ મીના તેનું સમારક ઝુલુઓના વડા ચીકના હાથધી ખુલ્લું મામ્યું હતું જે વખતે ઝુલુએ! હજરાતી સંખ્યામાં હાજર થંયા હતા અને ખીજે દિવસે આડ બળદાના વધ કરી ખાન પાને થયું હતું.

શાકાને વિષે અનેક વાતા લખામેલી છે કે તે ધણા ઘાતકા હતા. પરંત્ર તેના ગુણ એ હતા કે તેના રાજયમાં નીતી હતી. નીતીના ઉપર તે ધરોા કર ખામી છે. જ બાર મકતા અને તેમાંથી ચલિત याय तेना पर ते जरश्मा हपा हरते। નહાતા. એથી ક્ષાેકા-સ્ત્રીએ શું કે પુરૂષો શ-તેનાથી ઘણાજ ડરતા અને રખેતે નીતીના ભંગ થશે તા પાતાના જાન જોખમમાં આવી પડશે તેની ·તેઓને બીતી ર**કે**તી હતી.

તેના રાજયમાં વ્યક્ષિચાર કે અનીતી ને ખીલકુક્ષ સ્થાન નકાતું. આજે એથી ઉલટું જ જોવામાં આવે છે.

तेने। भीन्ते शुख् के हते। हे तेना માં વર્જીએક જેવી વસ્તુ નહોતી. તે ચ્યાક્રિકનાનું સ^{*}ગઠન કરવા માંગતા હતા અને તે સાથે ખીજાઓ પ્રત્યે દેશ **બાવ રાખતા નકેાતા. અંગ્રેજોનું** આત્રમન થયું ત્યારે તેણે તેઓને વસ-વાટને માટે સઘળી સગવડા કરી આપી **હ**તી કે∖ જેથી કશી પણ દખલગીરી વગર તેઓ રહી શકે.

એ વખતમાં અહિંસા ક્રોઇ જાણતું નહોાતું તેથી તે પાતાનું ધ્યેય સાધવાને બાલાં અને તીર કામડાં પર આધાર રાખતા હતા.

આદિકન નેશનલ કોંગ્રેસના પ્રમુખ ચીક કા<u>દ</u>ુલી, જેમની હીલચાલ પર યુનીયન સરકારે પ્રતિષ્યંધ સુક્રેલા છે અને તેમને ડુગેલા વિભાગના પાતાના त्निवासस्याननी लढार पत्र भुक्त्वानी મનાઇ કરી છે, તેએ। શાકાને અંજલી भापतां तेनी नीती अने आर्रिकन તૈશનલ કોંગ્રેસની નીતી વચ્ચેના બેદ એ ખતાવે છે કે, શાકાનું ધ્યેય આ-દિશાના સઘળા કાળા લાકાતું સંગઠન **करवानुं ६तुं 🔊** व्याद्रिक्त नेशनस ક્રોંગ્રેસનું પણ છે. પરંતુ કેાંગ્રેસની 🖻 ધ્યેષ સાધવાની રીત જીદી છે. શાકા લક્કરી મળ પર આધાર રાખતા હતા અને ઝુલુએનું વર્ચસ્વ સ્થાપવા માંગતા હતા, જ્યારે આદિકન નેશનલ lian એ ધ્યેય કેળવણી અને સમજા વટથી સાધવા માગે છે અને સલળા લાકાને સમાનતા આપવા માગે છે. કાંગ્રેસના આદર્શમાં આ દેશમાં વસતી સઘળી જાતીએકને માટે રથાન છે. ચાર લાકુલી કહે છે કે એ નીતા ઘણ

શાકા આદિકાના કાળા લાકાની ઝુલુ અ'શે શાકાની પણ હતી જે અ'ગ્રેજો ના તેએ કરેલા સત્કાર પરથી અને જાતીય સહકાર અર્થે ઇગ્લાંડના રાજા પર પાતે એ પ્રતિનિધિઓને મંત્રણા કરવા માકલેલા તે પરથી સિદ્ધ થાય

> શાકાના ખીજા એક ગુણ તેઓ એ જણાવે છે કે, તે દર નિક્ષયા હતા. પાતાના હતુ સિદ્ધ કરવાના નિશ્વય કર્યા પછી તે કદી ડમતા નહિ. તેઓ કહે છે કે આજના આદિકનામાં અને ખાસ કરી ઝલએ(માં એ ગુણની બર્ય-સઘળા આદિ **इताने के भाभी दूर इरवा ते**की। પડકાર કરે છે.

વિવિધ ખબરાે

શ્રી. ગાપાલલાલ મ'દીરમાં હવન અને સત્યનારાયણની

કથા

વેરૂલમના જીના અને જાણીતા વત્ની શ્રી સુનીલાલ રાધવછ પારેખ અને કુડુમ્બ તરફથી ગયા રવીવારે વેરલમના શ્રી ગાેપાલલાલ હોંદુ મંદીર માં હવન અને સત્યનારાયણુની કથા કરવામાં આવી હતી જેમાં વેરૂલમ, ટાંગાટ અને ડરખનથી લગભગ હજારેક લાકાની હાજરી થઇ હતી. કથા ખાદ સમયાનુસાર ભાષણા થયાં હતાં અને હાજર યએલા સલળા ભાઇએ। બ**ડે**ના તથા બાળકાને બાજન કરાવવા માં આવ્યું હતું.

કટાકડાની કહાણી

આપણે જે ફટાકડા ફાડીએ છીએ તે રાક્ષસ પાતાના ખપરમાં દર વધે^ડ કેટલા વ્યવના બાગ લે છે તે જાણવુ

તલેવારામાં કાઝવાના ખનાવા તેર ખને જ છે પણ દ્વાલ હીંદમાં ચાલતી અધિરીની કટાકડા ફેક્ટરીમાં એકદમ રફાેટ થયાં તેથી ૨૦–૨૫ માણસાે મરી ગયા અને ઘણા જખમી થયા. આ તા એક બનાવ, આવા કેટલા ખતાવ 🗗 દારૂખાના પાછળ થતા હશે!

શ્રી નરસિંહ મહેતાના પિતાનું

ટ્રાસવાલ હોંદુ રોવા સમાજ સંચા લિત થી બારત સંરકાર સમિતિના આશરો હૈડળ તા. ૯-૧**૦**-૫૪ ના શનિવારે એહાનીસભર્યના ગાંધી કોલ માં શ્રી ભગવાનદાસ રતનછ ખત્રીએ ''ભકત કવિ શ્રી નરસિંહ મહેતાના પિતાનું શ્રાહ્ય" એ વિષય પર રસિક આપ્યાન આપ્યું હતું. ક્રાપ્ટ પણ જાત નાં પુરતક વગર, આપ્યું આખ્યાન કંદરય રીતે શ્રી વ્યાસ વલ્લબની અસર કારક વાણીમાં તંભુરાના તાર સાથે રજી કરતાર શ્રી ભગવાનદાસ ભાધ ટ્રાંસવાલમાં પહેલા હીંદી છે. તેઓ હવે પછી શ્રમાળશા શેડનું આખ્યાન આપ વા ધારે છે. પ્રમુખ શી પ્રાણશંકર लेशीओ श्री नरसिं**ड भड़ेताना** छवन પર પ્રકાશ પાડ્યા હતા અને શ્રી લલ્લ બાઇ પ્રભુકાસ ગાદીએ આખ્યાન **५:२ने। ये।२५ शल्हामां व्यालार मान्ये।**

રાઉસીયામાં અવસાન

ગાડુમા (સધર્વ રાડેસીયા)થી જણા-વવામાં આવે છે કે અત્રેના ૪૪ વર્ષ ના જુના રહીશ શ્રી. બાછાબામ ક્રીડીઆ<u>નું કું કે માંદગી ખાદ તા. ૧૪</u> સપ2ેમ્પરના ૭૭ વર્ષની વધે અવસાન થયું છે. રવમ^૧રથ સ્વદેશમાં જલાલપુર, જ્લા સુરતના કરાડી ગામના હતા.

દિવાળી યા કિસ્ટમસના તેમા ૧૯૧૦ની સાલમાં ગાડુમા 🦏 વ્યા હતા અને પ્રીનિષ્ટાસરના વૈષા શરૂ કર્યી હતા. માડી મૂડી હતાં तेमणे अनरस डीसरने। वेपार जाले। જે વધુ સારી રીતે ખીલ્યા, સમાં **ઇસ્ટર્ન સીરક ખઝાર** પૈઢીના મ્યાપા હતા. આજે એ પેઢી એટલી ના ગઇ છે 🕻 ''ક્રીડીઆઝ" તરી કે બ્રેક્સ ખાય છે. તેની સધર્વ રાડેસીયામાં એક માટી હીપાર મેન્ટલ શાર હ અને ખેકર રદ્રીટમાં ક્ષીડીઆઝ કરની ચર રો। રૂમ, છે અને સેન્દ્રલ રેડીઓ કંપની

> શ્રી. બાધ્યા કીડીઆર્નુનામ આખ રાડેસીયા અને દક્ષિણ અદિશન યુતીયતમાં વેપારી મંડળમાં 🙀 પ્રખ્યાત છે અને ગઢમામાં તેઓ 👊 માનતું રૂયાન ભાગવતા હતા. रवर्भस्य पातानी पाछण पाताना વિધવા અને ત્રણ પુત્રા અને **લે** પુત્રો न्नाने शेष्ठ अस्ता सुधी असा 🕽 तेमना वेपार तेमना पुत्रा तस्य ચાલુ રાખવામાં આવશે.

સાઉથ આપ્રીકન હીંદ્ર મહા સભા દીવાળીના તહેવાર

સઘળા હીંદુ ભાઇએાને આપી જણાવવામાં આવે છે કે ચાલુ શાહ દીવાળીના તહેવારા અકદાખર તાં. રષ અને તા. રકુ મીના પડે છે.

અક્ટાયર તા. રા મીનાં સૌતે પાતાની દુકાના ખ'ધ રાખવા વિનહિ કરવામાં આવે છે.

> છ. કે પાડીઆ, એા. જનરલ સેક્રેટરી સા. ગા. હીંદુ મહા અને

વાર	મ્વીસ્તી ૧૯૫૪ અક્ટેશ્વર	હીંદુ ૨૦૧૦૨૧ અાસા- કારતક	મુસલમાન ૧૩૭૪ હીજરી સક્ર	પારસી ૧૩૨૪ અરદીઋહેસ્ત	સુયોદય ક. મી.	સુયૌસ્ત ક. મી.	1 114 1141 4141
શક શની રવી સેમ મ'મળ સુધ શક શની રવી સેમ મ'મળ સુધ સુધ સુધ સુધ સુધ સુધ સુધ સુધ સુધ સુધ	4 4 6 6 4 6 6 7 7 8 8 7 8 8 8 7 8 8 8 8 8 8 8 8 8	46 8 7 7 1 1 9 2 1 1 9 2 1 1 9 2 1 1 9 2 1 1 9 2 1 1 9 2 1 9 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8	૧ ૧ ૧ ૧ ૧ ૧ ૧ ૧ ૧ ૧ ૧ ૧ ૧ ૧ ૧ ૧ ૧ ૧ ૧	4 4 4 9 4 & 0 9 4 7 7 7 7 7 8 7 7 8 7 8 7 8 7 8 7 8 7 8	\\-\ 2\\ \\ 2\\ \\ 2\\ \\	5-04 5-04 5-04 5-04 5-04 5-05 5-05 5-05	, વાધ બારમ ધનતેરશ કાળી ^{ગ્ર} ાદશ

પરચુર છુ

—ટ્રાંસવાલ ભારતીય મહિલા મંડળ-જેહાનીસમર્ગ દારા બિહાર રેલ સંકટ રાહત ફંડ માટે ગુજરાતી બહેના તરફ થી ફા. ૧૩૩૫-૦-૦ એકઠા કરી ભારતના વડા પ્રધાન શ્રી જવાહશ્સાલ ત્રેહ્લને મેાફલી આપવામાં આવ્યા છે.

—ડો. વશ્લભભાષ્ટ છે. પટેલના માતુ વી મે. સ્વ. માટી ખેત તથા તેમના પત્ની શીમતી ચંદનખેત તથા તેમનાં બાળકા વ્યક્ટાયર માસની કંપાલ! સ્ટીમરમાં સ્વદેશ જવા રવાના થઇ

ગમાં છે. ડે!. પટેલનું ઢાલનું નિવાસ રથાન અશકતાશ્રમ–રામપુરા હાેરપીટલ સુરત છે.

ભુક્કીર્પીય, ઇનક્રમ ટેક્સ રીટન્સં, લાઇસેન્સીંગ, રેવન્યુ ક્લીયરન્સ અને ઇનક્ષ્યારન્સ માટે મળા:

આર. વીકુલ

૧૧ પુસ્તકાેના સેટ

આ સેટમાં વિવિધ પુરતકા તમને વાંચવા મળશે. પુરતકા માટાએા માટે છે.

કીમત ફક્ત પા. ૧-૧૯-•. મળવાનું ઠેકાણું આ ઓપીસ 'Indian Opinion' P. Bag, Phoonix, Natal.

નવાં પુસ્તકાે

લાક ભારત, નાનાબાઇ બદ મહા બારતના ૧૨ પાત્રાની જાદી જાદી બાર પુરતીકાએત્રા સેટ ૧૩ ૬ દીપ નિર્વાણ (દર્શક) છ • પુષ્ય પરવાર્યું નયી પ ૬ મળવાનું ઠેકાણું આ ઓપીસ 'Indian Opinion', P. Bag, Phoenix, Natal.

એટર્સ તમે નણા છા કે કેનેડાના વિશ્વ વિખ્યાત કંપના સન લાઇફ એમફ કેનેઠા

७५रीक्त क्षंपनीना **ढ**भे। सत्तावार એलन्ट छी.

ઉપરાંત

દિસિણુ આક્રીકાની વરિષ્ઠ અદાલતની કેપ એક ગુડ ઢાપ પ્રાવાન્સીયલ ડીવીઝન ના સરકાર તથ્ક્યી નીમાયેલા અંગેજી તથા ગુજરાતી ભાષાન્તરકાર છીએ તેમજ અત્રેની ઇમોમેરાન અંગેનું કોઇ પણ બતનું કામકાજ વિના વીલંભ ત્વરીત ગતીએ થઈ શકે છે.

- 1. Wherever there is a particular Life Assurance Problem a Sun Life of Canada Plan can solve it.
- 2. Prompt settlement of claims, is a maxim of the Company's Management.
- 3. During 1951 the Company paid over \$\int_{31,000,000}\$ to annutants, policy holders and their families.

The Sun Life of Canada is a Leader in World Wide Assurance.

Consult us first.

C. C. PALSANIA

GENERAL AGENT

Business, Estate, Financial, Insurance and Immigration Consultant.
Sworn Translator.

100 Sir Lowry Road, P.O. Box 4624. CAPETOWN Phone 32390

ગોળ

મીકાઇએા વિગેરે બનાવવાને માટે શેરડીના રસમાંથી બનાવેલા ચાખ્ખા ગાળ

> ખનાવનારને ત્યાંથી પરખારા મંગાવા ભાવ સ્તલની શી. ૧.

સાપારી સાથે ખાવાના ત્રણ જાતના પાન હાેલસેલ ભાવે. વધુ વિગત માટે લખાે:

> P. O. Box 7, VERULAM, NATAL.



દિવાળી-પત્રીકા અને પંચાગ

— નુતન વર્ષ પત્રીકાં —

- (૧) ધાર્મીક ચિત્રા લાળા ફાેલ્ડર નં. ૨૧૨......શી. ૪-૬ ડઝન
- (૨) ટેકનીકલર પીકચર કાર્ડ (નાના) નં. ૩૦૧......શી. ૧૧–૦ ડઝન
- (3) ટેંડનીકલર પીકચર કાર્ડ (માટા) ને. ૩૦૨.....શી, ૧૩–૬ ડઝન
- (૪) હીંદના નેતાઓના ફાટા કાર્ડ ન. ૩૧૨......શી, ૧૩-૬ ડઝન (૫) હીંદના નેતાઓ દ×૪ પાષ્ટકાર્ડ ન. ૩૨૨.....શી, ૧૩-૬ ડઝન

. ગુજરાતી પ્રેસના માટાં પંચાગ શી. ૫–૩ નંગ ગુજરાતી તારીખના ડટ્ટા શી. ર–૯ નંગ

તેમજ તમામ ગ્રાેસરી પણ મળી શકશે.

Phone 22905 Tel. ADD.: "GANDABHAI"

The Home Of INDIAN SWEETMEATS.

G. C. Kapitan & Son

Vegetarian Restaurant

Upcountry customers are requested to send their POSTAL ORDER with their orders.

Write For Price List.

બહારગામના ગ્રાહકાને ખાસ સુચના

એક્કેર સાથે પાસ્ટલ એક્કેર મેક્કલવા મહેરખાની કરવી. મીઠાઇની કોંમત ઉપરાંત નીચે મુજય પાેરટેજ ઉમેરવા વિનંતી છે.

ના રાઉશીયા શી. ૧-૦ રતલે. સર્ધન રાઉશીયા હ પૈની રતલે, યુનીયનમાં 3 પૈની રતલે. પ્રાપ્રસ લીસ્ટ મંગાવા

154 GREY STREET, DURBAN.

ધી ન્યુ દિલ ખુશ-સ્વીટ માર્ટ

મેનેજર: મણીબાઇ બાણાબાઇ કાદીપારવાળા. દરેક ભાવની મીઠાઈએા, ચાપ્પ્યા ધીની તેમજ મેંદ્રેષા મેવા. મસાજાથી અમે ખનાવીએ છીએ.

અમારુ વખવાએલ મુરતી લુમુ રોવ, મમરા, બાંડીઆ, વાછમાં, પાતરાં વિગેર દરરાજ તાલા ખનાવીએ છીએ.

પાર્હી લીગેરે માટે માટા પ્રમાણમાં મીઠાઈ એાઈર પ્રમાણે દ્વાંક વખતમાં બનાવી આપીશું.

PHONE 33-6575. P. O. BOX 3680. THE NEW DIL-KHUSH SWEET MART, 34 President St., Corner Diagonal Street. JOHANNESBURG.

તાજું ઉષદા ફરૂટ

⁽⁽4રખનનું ટકાઉ આદુ ૧૦ પૈની રતલ, માટી કળીનું લસણ શી. ૧–૬ રતલ:

સુરેથું, રતાળુ, આંખા દળદ, લીસી દળદની માસમાં ચાલુ થઇ છે. કપુરી. च्यने बेबसी पान प/- रतस, पेररटेक खहु, जाल व्यासप्रीट १०/६, સાંબી અને સ્કવેર બાંસકોટા ૧૬/૦ ડઝન. ઢમા ચાખા, દાળ વિગેરે દરેક જાતની ગ્રાસરી અને ગસાલા રાખીએ છે.

રાડેશાંઆ, ન્યાસાલેન્ડ અને ખેલજીયમ કાન્ગાના ઓરડરા પર ધુરતું ખાન આપી કાઇ પણ વસ્તુ પરમીટ કહાવીને માકલશું.

A. KADER & Co., (PTY) LTD.

WHOLESALE FRUIT MERCHANTS. P. O. Box 251. DURBAN.

PHONE.

33-2651

MASTER BROS.

(PTY) LTD.

MANUFACTURERS OF LADIES' & GIRLS' STRAW & FELT HATS WHOLESALE MERCHANTS & DIRECT IMPORTERS HOUSE FOR KEEN CASH PRICES 33 West Street. JOHANNESBURG.

> માસ્ટર ધ્રધર્સ (પ્રાે.) લી**મીટેડ** હાલસેલ મરચન્ટસ એન્ડ ડાયરેક્ટ ઇમ્પાર્ટસ

રેશમી તેમન સતરાદ કાપડ, લવન રગ્સ. બ્લાન્કેટસ—લગી બાળકા માટે ભત ભતના માલ. तेमल ¥પડીછીન જ્યાર∂ટ સાડીઓ વીગેરે માટે **હ**મારે ત્યાં પ્રથમ તપાસ કરવા બલામણ છે. **૩૩ વેસ્ડ**ેસ્ટ્રીટ, જોહાનીસબર્ગ.

> 33-2 449 કાેન :

ધીરૂભાઈ પી. નાયક

મસાકરી. વીમાનાં અને જનસ્ટ એજન્ટ

હીં દુસ્તાન અત્રર દુનીયાના કાઈ પણ ભાગની હવાઈ કરિયાઈ અગર જમીત માર્ગ મુસાકરી કરવા ઘરે એકા અમારી મારકતે બુઠીંય કરા.

છે દેગી, આગ, ચારી, દુસ્લડ, અક્સ્માત, મ્લેટમ્લાસ, વિગેરેના વીમા અધ . હતરાવી આપીએ છીએ.

ઈન્કમટેક્સ, પરસનલ ટેક્સ, હિસાબના ચાપડા લખાવના રેવન્યુ ક્લીયરન્સ रार्टीशिकेट के नेपारना सायसेन्सा पासगार तेमलं ध्रामिशनने समती ભાભતામાં કંઈ પણ ફી લીધા વિના અમે ગફત સલા**હ** આપીએ છીએ.

नेशनव अपुरयुव्यव-वार्धक अर्देशासीकरान कार्क कारह बीया, यार शावर ઇનરયુરન્સ : કપનો લીમોટેડના પ્રાતનિધિ.

Phone: 33-9033. 29e Commissioner Street. JOHANNESBURG.

તાં દરસ્તી અને શક્તિ માટે

આ શિયાળામાં **મેથીપાક** ખાંચા

શી. ૧૨–૬ સ્તલ,

આજેજ ઓરકર કરા:

કેપીટન્સ બાલ્કની હાેટેલ

(ધી કાન ર મીઠાઈ હાઉસ)

શ્રે અને વિકટારીયા સ્દ્રીટના ખુણાપર - ડરબન. ર ોગામ: KAPITAN. ફાેન નંખર ર૩૪૧૪

ફ્રુરનીચર!ં ફ્રુરનીચર!!ં ફ્રુરનીચર!!!

લેડકૃષ જીદ, ડાંઇનીંબક્મ જીદ, વેાડ'રાખ, ડરેસીંગ ચેસ્ડ, સાઈક બાર્ડ એાફીસ ડેસ્ટ, ખુક કેસ, ટેખલ, તદન કોફાયત ભાવે ખરીદી શકરીા. જાતે પધારી લાભ લેવા ચુકરા નહિ.

--બાકસ, ટેબલ અને કીચન હરેસર--

્ર એ હણારી દેખરેખ નીચે તર્કયાર થાય છે. તેના સ્ટાક હંમેશા તર્કન ્યાર રહે છે. માત્ર, રાકડા ભાવાના પ્રાર્ધસ લીસ્ટ મુંગાવા અને વેપાર અદગલ વધારા.

MISTRY

51 BREE STREET, BURGERSDORP, J'BURG. PHONE 33-4691. BOX 2526.